



RAPPORT D'ACTIVITÉS
2016

CENTRE DE RENCONTRES
LE RADO-VERSOIX

www.lerado.ch



TABLE DES MATIERES

Présentation de l'association et du lieu

Historique	p. 2
Buts et objectifs, site internet	p. 2
L'équipe	p. 4

Espace d'expression de l'Association

Mot de la présidente	p. 5
----------------------	------

Secteur enfants

Les mercredis aérés	p. 6
Radis +	p. 8
Les centres aérés	p. 10
Charrette-jeux	p. 15
Les journées quartiers	p. 17
Repas 8P	p. 23

Secteur adolescents

Accueil au Rado	p. 24
Les événements	p. 26
Petites vacances	p. 27
Jeudis paninis	p. 30
Petits jobs	p. 31
New Galaxy	p. 32
Grève nautique	p. 36

Tout public

Tout public	p. 38
Versoixverstoi	p. 46
Fête de la Jeunesse	p. 55
30 ans du Rado	p. 56

DPIG

DPIG	p. 59
------	-------

Locaux et véhicules

Locaux et véhicules	p. 60
---------------------	-------

Convention tripartite et Perspectives

Convention tripartite et Perspectives 2017	p. 61
--	-------

Documents comptables

Bilan	p. 62
Pertes et profits	p. 63
Rapport du trésorier	p. 64
Rapport des vérificateurs	p. 65
Budget 2017	p. 66

HISTORIQUE

Le Rado a fêté ses 30 ans en septembre 2016

L'association s'est créée en 1985 sous l'impulsion d'une commission réunissant les conseillers municipaux, le directeur du cycle d'orientation, son conseiller social et d'autres personnes impliquées dans l'éducation des jeunes.

Après une année de préparation, un lieu d'accueil et de rencontres destiné aux adolescents de 12 à 17 ans a pu être ouvert grâce à la compréhension des autorités communales. Très vite, les jeunes ont participé à la décoration de la maison et ont fait du Rado leur lieu de rendez-vous. A tel point qu'en grandissant, de nouveaux besoins sont apparus.

La « Fosse » étant fermée depuis quelques temps déjà, il manquait alors un lieu de danse à Versoix. C'est au mois de décembre 1990 que le Galaxy ouvre ses portes dans les locaux de l'ancienne « Fosse » entièrement rénovés par les jeunes eux-mêmes. Fin juin 2008, le Galaxy ferme ses portes. Dans le nouveau plan d'aménagement de la gare, il a été détruit.

En 1992, le centre étend ses activités aux plus jeunes : c'est le Radis. Les centres aérés de février, d'été et d'automne et les mercredis aérés sont réservés aux enfants scolarisés et jusqu'à 11 ans.

Le comité du Rado et la commune ont travaillé ensemble sur la recherche et le projet d'un nouveau lieu. Le « New Galaxy » (NG) est né en septembre 2013 sous les classes de gymnastiques du C.O des Colombières.

Avec le changement des horaires scolaires en septembre 2014, le centre ouvre une nouvelle structure (Radis +) pour les enfants scolarisés en 5P, 6P, 7P et 8P, et ceci sous forme d'accueil libre.

BUTS ET OBJECTIFS

Situé à Versoix, à environ 12 kilomètres du centre-ville, le Rado se trouve à la périphérie de l'agglomération genevoise. Le but de ce centre est d'offrir un lieu de rencontres et d'activités pour les jeunes de Versoix et de ses environs.

En alternative aux descentes en ville, le Rado propose aux adolescents un lieu ouvert dans lequel ils peuvent se retrouver et partager certaines activités. Il organise pour les enfants une prise en charge le mercredi et durant les vacances d'été, d'automne et de février.

Dans un objectif général de prévention et de promotion de qualité de vie, l'association et le personnel sont chargés d'une action socio-éducative et socioculturelle destinée aux enfants, aux adolescents et est ouverte à l'ensemble de la population de Versoix et de ses environs.

L'ASSOCIATION DEFINIT COMME SUIV SES OBJECTIFS :

- Favoriser l'éveil et l'épanouissement personnel;
- Découvrir et expérimenter un savoir-faire et un savoir-être;
- Offrir une alternative aux descentes en ville de Genève;
- Organiser des sorties, des camps, des fêtes, des manifestations de quartier;
- Répondre aux besoins exprimés par les jeunes;
- Participer au travail de réseau communal;
- Susciter, encourager et soutenir des initiatives en faveur de l'animation de quartier;
- Identifier les problématiques et faire part des situations de fragilité;
- Favoriser l'écoute, l'ouverture d'esprit, la tolérance, le dialogue, la liberté d'expression;
- Favoriser la vie collective, l'intégration, l'entraide, la solidarité, l'engagement, le partage;
- Stimuler la créativité et la découverte;
- Favoriser le développement de la connaissance, l'acceptation et l'affirmation de soi;
- Favoriser la responsabilité, l'autonomie;
- Favoriser le respect de soi-même, d'autrui, des règles, du bien et du matériel;

SITE INTERNET

www.lerado.ch

Résultats quantitatifs

Un site internet mis en ligne depuis janvier 2015.

Un espace pour présenter l'association (ses buts, ses statuts, etc.)

Une possibilité de communiquer les actions de l'association (événements, assemblée générale, ouvertures, etc.)

Résultats qualitatifs

Après avoir fait le constat que la population de Versoix se perdait un peu quant à notre manière de communiquer, le comité a pris la décision de créer un site internet qui puisse servir de vitrine afin de présenter l'association du Rado: son historique, ses buts, ses statuts, ses locaux, les membres du comité, etc.

Ce site internet permet également de mettre la population au courant de nos actions: nos événements, nos accueils pour enfants et adolescents, les horaires d'ouverture, la date de l'assemblée générale, etc.

Les habitants de la commune de Versoix ont aujourd'hui la chance d'avoir un support accessible en tout temps s'ils ont des interrogations par rapport au Rado! Un grand MERCI à Luis Rodriguez (trésorier de l'association) de continuer à donner beaucoup de son temps pour le maintien de ce site web.

L'EQUIPE

COMITE

Présidente	:	Anne Etienne
Vice-Présidents	:	Paulo Malta, Carlos Da Silva (jusqu'en mai) Evelyne Rüfenacht (dès septembre)
Trésorier	:	Luis Rodriguez
Secrétaire	:	David Gutierrez
Membres du comité	:	Pierre-Alain Grenier, Liliane Stapfer, Yong-Moo Majoli, Evelyne Rüfenacht, Paulo Malta, Carlos Da Silva
Délégué communal	:	Daniel Ricci
Conseillère administrative	:	Ornella Enhas

PERSONNEL D'ANIMATION

Animateurs	:	Aurore Gagliardo (60% jusqu'à fin octobre), Pierre Studer (65% jusqu'à fin août), Alyssa Ben Hamadi (remplaçante dès septembre 65%) Pascal Gentet (70%), Bénédicte Haroun-Gossi (75%) Renaud Gaillard (65%)
Animateurs auxiliaires été	:	Caryl Maire, Anaïs Casada

MONITEURS ET CUISINIERS

Moniteurs permanents	:	Frédéric Brou, Laila Mouhassin, Caryl Maire, Frédéric Favre, Véronika Skrtelvo ; Annabella Celiberti, Harry Ratoën, Hicham Cherif,
Moniteurs été	:	Emilie Chan Soan Sen, Pauline Pattono, Jamal Sadiqqi Lucile Fischer, Sébastien Ducret, Mmmadi Cisse, Igor Granzoli, Tomas Witzeling, Gabriel Oliveria Da Silva, Steven Robin Matthews, Aurora Jahja, Sèmako Comlan Mehinto
Cuisinier permanent	:	Christophe Matzinger
Cuisinière août	:	Catherine Lachavanne

PERSONNEL ADMINISTRATIF ET NETTOYAGE

Secrétariat	:	Elise Jaquenoud (50 %)
Nettoyage	:	Konadu Afua, (26,75%)

VERIFICATEURS DES COMPTES

Vérificateurs	:	Jean-Marc Seyfried, Rémy Kopp, Suzanne Pasin suppléante
---------------	---	--

MOT DE LA PRESIDENTE

Le comité s'est réuni six fois durant l'année écoulée, sans compter les séances de bureau et les autres groupes de travail. Il y a également eu 4 comités pour la préparation des 30 ans du Rado qui ont lieu le 3 septembre 2016. Il s'est passé beaucoup de choses au Rado en 2016!

La fête des 30 ans

La fête des 30 ans s'est très bien déroulée!

Il faisait très beau, les enfants ont pu profiter des jeux mis à disposition et tout le public des concerts, des stands de nourriture gérés par le Rado avec des crêpes, les potes au feu et leurs célèbres malakoffs, et les élèves de la 9R1 avec leurs redoutables hamburgers et du bar de la Gallagiu. Cette fête a été coordonnée par Aurore. Nous la félicitons de ce gros travail bien mené, ainsi que toutes les personnes qui se sont investies dans cette fête.

La charrette -jeux

Notre projet charrette-jeux a pu être pérennisé grâce à la commune qui a repris le financement assuré pendant 2 ans par le fonds FACS. Nous la remercions de nous avoir permis de continuer cette activité qui a beaucoup de succès et qui est appréciée de tous. Nous ne perdons pas espoir de développer d'avantage cette action.

Les objectifs opérationnels de la convention tripartite

Ces objectifs sont des actions de longue haleine et sont prolongés sur plusieurs années.

Ils donnent les actions privilégiées par l'association pour l'année en cours. Ils fixent également les collaborations avec les TSHM de la commune, de la rive droite et les conseillers sociaux du Co des Colombières.

Malgré ses succès, le Rado traverse une passe difficile.

Le principal écueil est qu'il y a beaucoup de tâches à assurer et suite à un développement rapide des activités, les animateurs sont épuisés.

Ensuite, Pierrôt a demandé une année de congé, du 1^{er} septembre 2016 au 31 août 2017 pour assurer un remplacement qui lui permet de se former au poste de coordinateur.

Enfin, Aurore a eu un "burn out" et, après réflexion, elle a décidé de donner sa démission au Rado, l'ambiance de travail étant tendue, elle n'arrivait pas à trouver sa place dans l'équipe pour travailler sereinement.

Actuellement, l'équipe travaille à sa réorganisation avec différentes aides, mais seuls trois animateurs sont engagés au Rado, les deux autres sont des remplaçantes. Ce n'est pas une tâche facile! Cela demande un gros investissement en temps. Nous allons chercher un/e remplaçant(e) pour Aurore.

Une répartition claire du travail et une meilleure organisation permettant d'anticiper l'organisation des différents événements devraient amener l'équipe à retrouver une bonne ambiance de travail.

Les inscriptions au centre aéré d'été

Cette année, nous avons déploré un phénomène de tricherie aux inscriptions du centre aéré d'été. Cette situation nous inquiète car elle fait ressortir un manque de respect de la part de certains parents. Nous avons mis en place une réflexion de fond pour résoudre ce casse-tête. L'angoisse créée chez les parents par le peu de places disponibles les pousse à être incivils pour obtenir les semaines dont ils ont besoin.

Un grand merci aux équipes d'animation, technique et administrative pour l'efficacité de leur travail, aux membres de l'association et du comité pour leur investissement, ainsi qu'aux autorités de la commune, à la FCLR et à la FAS'e pour leur soutien.


Anne Etienne Rodriguez

LES MERCREDIS AERES

Objectifs

- rendre service aux parents qui travaillent
- offrir aux enfants des opportunités de développement personnel, de découverte, de création
- permettre aux enfants un apprentissage de la vie en collectivité et permettant de s'épanouir au sein d'un groupe
- offrir un cadre où l'enfant puisse être acteur

Résultats quantitatifs

30 enfants inscrits

1 enfant en intégration avec le fond FINC depuis le mois de novembre

L'accueil se fait toute la journée de 8 heures à 17h45.

Les enfants accueillis à la journée ont entre 4 et 7 ans.

Les enfants inscrits aux mercredis sont domiciliés à Versoix.

Il y a une dizaine d'enfants en liste d'attente.

Un cuisinier est là tous les mercredis pour s'occuper des repas.

L'équipe en charge des enfants est composée d'une animatrice et de quatre moniteurs.

Résultats qualitatifs

Les enfants du Radis sont accueillis les mercredis de 8 heures à 9 heures avec des tartines et du thé pour bien commencer la journée. S'en suivent les activités du matin, le repas de midi et les activités de l'après-midi. Dès 17 heures, les parents retrouvent leurs enfants jusqu'à la fermeture du Radis à 17h45. Chaque mercredi un programme est proposé au sein du Radis, dans la commune de Versoix ou environs. Nous avons la chance d'avoir un super cuisinier qui nous concocte le repas de midi.



Nous essayons tout au long de l'année de proposer des activités diverses et variées. Les trente enfants que nous accueillons le mercredi ont bien entendu des envies et des besoins différents. Nous essayons le plus possible de tenir compte de chacun en proposant des activités pour tous les goûts. Nous les encourageons à découvrir de nouvelles choses.

En janvier 2016, nous avons commencé l'année avec 4 journées ski et luge. Nous avons loué une salle à Saint-Cergue juste à côté des pistes de luge et de ski. La maison Vaudagne et la maison de quartier des Acacias étaient aussi présentes sur les lieux. Nous avons profité ainsi pour luger ensemble et partager le repas.

Au mois de mars, nous avons continué avec la construction du bonhomme hiver ! Dès les beaux jours, plusieurs sorties poney ont été organisées ainsi que des sorties dans la forêt.

Au mois de mai, les enfants ont participé au projet « à la croisée des regards ». (cf. mercredi quartier à la croisée des regards) Les enfants apprécient les journées quartiers auxquelles ils participent, cela leur permet d'inviter des copains et de retrouver des amis d'école qu'ils n'ont pas l'habitude de voir le mercredi.

Au mois de juin les enfants ont préparé un spectacle de danse et de théâtre pour les parents.

Nous avons terminé l'année scolaire en juin, avec une magnifique journée « playa », toboggan à eau, piscine, bataille d'eau.

De janvier à juin, le secteur radis a souffert du flux continu de remplaçants qui venaient y travailler. En effet, nous avons dû gérer beaucoup de remplacements en urgence. Hormis les multiples absences pour maladie souvent annoncées la veille, nous avons dû trouver des solutions de remplaçant pour le départ d'un moniteur au secteur ados, le départ d'un moniteur pour un congé sans solde, un congé maternité et un congé maladie longue durée. Nous avons dû travailler avec beaucoup de flexibilité au niveau du Radis et Radis +. Les enfants des deux secteurs étaient souvent mélangés, les moniteurs des deux secteurs aussi, ce qui a parfois amené beaucoup de confusion.

A la reprise de septembre, 28 enfants étaient inscrits. Depuis la rentrée, nous accueillons également un enfant à besoins particuliers. Nous avons décidé de limiter, dans un premier temps, le nombre d'enfants pour assurer le bon déroulement de la journée. Grâce au fonds FINC, le fonds pour l'inclusion, nous avons pu obtenir le soutien d'une monitrice en plus dès novembre. Ainsi nous avons pu augmenter le nombre de place à 30 enfants.

Le Radis a accueilli plusieurs nouveaux et jeunes enfants dès septembre 2016. Afin de créer rapidement une bonne cohésion de groupe, l'équipe d'animation a décidé de passer les premiers mercredis en dehors des bâtiments du Radis. En effet, l'arrivée des grands dès 11h30 perturbait quelque peu le groupe du matin. Profitant du bel automne, nous avons effectué plusieurs activités à l'extérieur tel les que la balade à Béatrix à St-Cergue, un risotto au feu de bois au terrain de la Grève Nautique à Port-Choiseul et l'annuel « Faites vos jeux » organisé cette année par la Maison de quartier de Carouge. Ces activités à l'extérieur ont permis de créer une bonne dynamique de groupe dès le début de l'année. Des sous-groupes ont été

créés afin de faciliter les rassemblements et les déplacements. Mais ils ont aussi permis de créer un sentiment d'appartenance au Radis et plus particulièrement aux *Eclairs du Tonnerre*, aux *Fous Folets*, aux *Gouttes de Vie* où aux *Atlantides*.

Une fois les copains apprivoisés, nous avons entrepris l'investissement des lieux en explorant les différents locaux du Radis grâce aux activités proposées par les moniteurs. Ainsi un atelier bois a été lancé dans la grange afin de fabriquer un grand bac pour fleurs. Le potager du jardin a été investi pour planter fleurs et bulbes que nous nous réjouissons de découvrir au printemps. La salle de sieste a été un haut lieu de construction de tunnel en matelas. Les étages du « vieux » Radis ont donné lieu à des ateliers théâtre et pâtisserie.

Tout ceci sans compter l'expédition au muséum d'histoire naturelle de Genève, d'une sortie piscine, du spectacle de Noël à Coppet et de l'exposition Dinosaur à Palexpo.

Durant les mois de novembre et décembre, nous avons entrepris la réalisation d'un film avec Noé Cauderay qui sera projeté lors du petit Black Movie en janvier 2017. Grâce aux talents de tournage et montage de Noé, le même groupe d'enfants a pu créer une histoire et réaliser un film sur plusieurs semaines. Présents les matins et après-midis, Noé a également réalisé un film avec les enfants du Radis +.

Bilan

L'année 2016 a été témoin de nombreux changements au sein de l'équipe du Radis. En effet, le printemps a connu de nombreux remplaçants pour retrouver quasiment l'équipe des moniteurs au complet en automne. Les animateurs ont également interverti leur secteur Radis / Radis + en septembre suite à un remplacement d'une année de l'animateur en charge du Radis +.

De nombreux changements au sein de l'équipe ont peut-être eu une influence sur la dynamique de groupe des enfants dans un premier temps. La rentrée scolaire de septembre a connu une période peut-être plus difficile, certainement due à tous ces changements. Mais au fil des semaines, chacun a su prendre ses marques, que ce soit au sein de l'équipe ou parmi les enfants.

RADIS +

Objectifs

- Agrandir et renforcer le secteur enfants.
- Mieux répondre aux besoins des habitants de la commune en terme quantitatifs et qualitatifs
- Ce secteur s'adresse aux enfants scolarisés en 5-6-7-8 P

Résultats quantitatifs

Horaires : de 11h30 à 18h00 les mercredis en période scolaire.

Une trentaine d'enfants inscrits dans le fichier. Une quinzaine d'enfants du quartier qui fréquentent épisodiquement le lieu sans être inscrits. Un Pédibus a été mis en place à la sortie de 11h30 depuis les écoles de Lachenal et Ami-Argand. Les enfants

de l'école de Montfleury viennent de manière autonome.

Fréquentation lors des ouvertures :

- Repas de midi : entre 10 et 15 enfants
- Après-midi : entre 15 et 34 enfants

1 animateur 2 moniteurs, à partir du mois d'octobre 1 animateur 3 moniteurs

Résultats qualitatifs

Le secteur fonctionne sous le mode de l'accueil libre. C'est une forme d'accueil qui se déroule dans un cadre clairement défini entre les parents, les responsables du lieu et l'enfant lors d'une réunion. L'enfant une fois inscrit par ses parents est libre de venir et de partir quand il le désire. Il doit signaler sa présence en saluant les adultes à son arrivée et dire au revoir lorsqu'il s'en va. Il peut venir passer un moment ou rester tout l'après-midi, et l'animation se développera en fonction des enfants présents.

Les horaires d'accueil les mercredis sont :

De 11h30 à 18h pour les enfants qui mangent au Radis

De 13h30 à 18h pour les enfants qui viennent l'après-midi.

Pour le repas de midi, le prix est de Fr. 8.-

L'enfant a aussi la possibilité de venir librement avec son pique-nique ou son repas (micro-onde à disposition).

Le Radis + a été très bien fréquenté pendant cette année 2016. De plus en plus d'enfants profitent des activités gratuites proposées le mercredi après-midi.

Diverses activités sont proposées : Jeux de plein-air et d'intérieur, atelier bois Bricolages, sorties, s'occuper et jouer librement...

De janvier à juin, une quinzaine de filles se sont donné rendez-vous pour préparer une chorégraphie de danse. Inlassablement tous les mercredis, elles se retrouvaient pour s'entraîner. Avec l'aide de Laïla notre monitrice du Rado, elles ont finalement présenté leur spectacle de danse à la soirée des parents. Après leur succès, elles donnèrent leur spectacle au 30 ans du Rado.

A la rentrée scolaire, nous avons plus de trente enfants chaque mercredi. Nous avons dû engager un moniteur supplémentaire.

Au mois de novembre, nous avons commencé la réalisation d'un film pour le Black Movie avec l'aide de Noé Cauderay, spécialiste de film d'animation. Une douzaine d'enfants ont participé au projet. Ils ont inventé l'histoire et joué les personnages.

LES CENTRES AERES

Objectifs

- Rendre service aux parents qui travaillent.
- Offrir aux familles des possibilités de vacances bon marché (prix en fonction du revenu familial).
- Permettre aux enfants de bien profiter des vacances.
- Permettre aux enfants un apprentissage de la vie en collectivité et de s'épanouir au sein d'un groupe.
- Offrir aux enfants des opportunités de développement personnel, de découverte, de création.

CENTRE AERE D'ETE



Du mardi 5 juillet au vendredi 26 août 2016.



Résultats quantitatifs

Le centre aéré est une colonie qui rentre le soir.

C'est une prise en charge des enfants durant les huit semaines de vacances, du lundi au jeudi de 8 heures à 18 heures. Le vendredi de 8 heures à 17 heures.

200 enfants entre 4 ans 1/2 et 11 ans, répartis en deux groupes d'âge: les 5-8 ans et les 9-11 ans. Cela représente environ 1900 prises en charge.

Chez les 5-8 ans (groupe des petits), nous avons accueilli toutes les semaines 32 enfants.

Chez les 9-11 ans (groupe des grands), les huit semaines étaient complètes, sachant que 18 enfants ont été accueillis par jour sur les deux mois d'été.

Chaque enfant a participé au centre aéré entre une et quatre semaines au maximum. Nous avons principalement accueilli des enfants de Versoix, ainsi que des enfants des communes partenaires du centre aéré (**Bellevue 21 enfants (35 places)**, **Céligny 1 enfant (1 place)**, **Genthod 4 enfants (4 places)**, **Collex-Bossy 3 enfants (3 places)**).



Résultats qualitatifs

Le centre aéré d'été se déroule au Radis à Versoix-la-Ville.

La particularité du centre aéré de Versoix est de proposer deux groupes, celui des petits et celui des grands. Cette manière de fonctionner permet d'adapter les activités à chaque catégorie d'âge.

Les petits participent sur le terrain, soit aux activités proposées par l'équipe d'animation (jeux, bricolages, atelier cuisine, toboggan à eau, etc.) soit librement (espace cabanes, balançoires, musique, détente, etc.).

Des petites sorties dans les environs et en petits groupes sont aussi proposées (piscine, bois de Versoix, visites, etc.).

Les repas de midi sont concoctés par un cuisinier. Les enfants peuvent l'aider s'ils le désirent.

La formule des grands est différente. Le programme de la semaine est décidé avec eux et les repas de midi sont réalisés avec le groupe.

Jusqu'à présent, le bus de 19 places était à disposition chaque jour et pouvait être utilisé ou pas, selon les activités proposées. Cette année encore et à cause de la nouvelle loi sur les transports, seuls trois animateurs sur six ont pu bénéficier du minibus du Rado. Comme l'an passé, les autres ont réutilisé les transports en commun et les trottinettes achetées exprès pour cela !

Les locaux du Rado au chemin César Courvoisier (destinés aux jeunes de 12 à 17 ans en périodes scolaires) sont à leur disposition si besoin.

Les enfants et les équipes d'animation étant différentes d'une semaine à l'autre, nous réajustions chaque début de semaine le planning prédéfini avant l'été afin de l'adapter à la dynamique du groupe d'enfants, la météo du jour et les motivations de chacun. La réunion avec toute l'équipe du groupe des « petits » les lundis soirs, ne s'est plus faite systématiquement cette année mais plutôt de manière ponctuelle, selon si l'équipe en place en ressentait le besoin ou non.

Au niveau de la météo, quels merveilleux deux mois nous avons eus! La canicule était de la partie et malgré les quelques désagréments que cela a pu amener (tels que la chasse aux insulations), petits et grands ont pu pleinement profiter de leur été! L'eau était évidemment à l'honneur, tout autant que les espaces ombragés ou climatisés d'ailleurs! Comme chaque année, la thématique phare de ce centre aéré fut sans aucun doute celle du "Radis-Plage", avec l'installation (en plus de notre fameux toboggan-glissant), de parasols, petits bassins et transats, sur tout le terrain. Les piscines et rivières alentours ont aussi fait le bonheur de tous et le groupe des grands a adoré plus que jamais la bouée, le bateau-tortue du Twin's Club ou encore la pratique du kayak au Vengeron!

Comme l'année passée, nous avons utilisé l'espace de la Grève nautique les lundis avec le groupe des grands et aussi des petits. Ce sont toujours d'agréables moments dans un cadre magnifique, proche et sécurisé.

Les sorties du mercredi avec les petits ont été agréables et variées. Les enfants ont pu profiter entre autres des joies du lac d'Annecy, de l'énorme espace jeux d'Urba Kids à Orbe, de l'habituel zoo de Servion, de la plage d'Aquaparc ou encore de la piscine et du zoo des Marécottes.

Comme il avait été compliqué l'année passée de gérer certains enfants aux comportements difficiles, tout en prenant soin du reste du groupe, nous avons cette fois-ci décidé d'augmenter nos effectifs. En effet, en plus de l'équipe de moniteurs habituels, nous avons demandé à un moniteur supplémentaire de se joindre à nous, pour spécifiquement encadrer les enfants qui en avaient besoin. Ce soutien fut précieux et même s'il était essentiel de toujours se relayer en équipe (afin d'éviter

l'épuisement individuel), nous avons été très satisfaits de ce choix, qui a permis de mieux vivre ces quelques semaines de vacances.

L'aventure du centre aéré continue et l'on se réjouit de l'été prochain, en espérant qu'il soit aussi placé sous le signe du zénith.

AUTOMNE ET FEVRIER

Résultats quantitatifs

L'accueil se fait sur inscription pour les enfants entre 4 ans et 11 ans

Les enfants sont accueillis toute la journée de 8 heures à 18 heures

32 enfants ont participé au Centre aéré de février

32 enfants ont participé au Centre aéré d'automne

Les deux semaines ont affiché complet

Pour ces deux semaines d'animation, nous accueillons les enfants de Versoix, et des parents travaillant à Versoix. Certains enfants inscrits pour les vacances fréquentent déjà le Radis à l'année.

Résultats qualitatifs

La semaine de février



La semaine de février s'est bien déroulée.

Les enfants ont commencé la semaine en allant s'amuser dans l'eau à Vitam Park ; une partie des enfants y sont allés le lundi et une partie le mardi.

Le mercredi, nous étions deux animatrices. Ainsi nous avons pu séparer le groupe des petits et le groupe des grands. Les grands sont allés faire du ski et les petits de la luge à Saint Cergue. Au lieu de louer un grand bus, nous avons pris un bus de 16 places.

Jeudi, tous les enfants sont partis luger à Saint Cergue.

C'est une semaine qui s'est déroulée dans une bonne ambiance.

La semaine d'automne

Durant le Centre aéré d'automne nous avons accueilli une majorité de petits entre 4 et 6 ans. Ainsi il a fallu proposer des activités correspondant aux envies des plus petits ainsi que le groupe de grands, âgés de 8 à 11 ans environ. Dans l'ensemble nous avons pu satisfaire les envies de chacun en variant les activités. Le soleil n'étant pas de la partie les premiers jours, il a fallu improviser et proposer un programme d'intérieur agréable pour tous. Nous avons eu la chance de pouvoir engager une monitrice en plus afin de pouvoir accueillir un enfant à besoins particuliers. Ainsi l'équipe d'animation était formée de 5 moniteurs et d'une animatrice.

Nous avons proposé aux enfants du Radis des bricolages d'automne, un atelier cuisine, un après-midi cinéma « Made in Radis », une chasse au trésor à la cabane des Bûcherons de Versoix, une sortie au Zoo de Servion et son Tropicarium, du sport à la Bécassière et à la salle de gym de Montfleury et plein d'autres moments de jeux libres au sein du Radis. Vendredi après-midi nous avons organisé une disco d'Halloween au Galaxy afin de clôturer le Centre aéré sur un air de fête.

Dans l'ensemble, la semaine s'est bien passée. Habitué que nous étions à un plus grand nombre d'enfants les mercredis aérés de par la présence des Radis + dès l'après-midi, la semaine fut agréable avec seulement 32 enfants. Craignant le manque d'enthousiasme des plus grands, nous avons pris le temps de parler avec eux avant la semaine de vacances, afin de voir comment rendre le centre aéré le plus agréable possible pour tous. Nous les avons impliqués plus particulièrement dans les activités afin de donner un sens positif à leur présence au CA. Nous avons à plusieurs reprises pris le temps durant la semaine de discuter avec eux, afin de réactualiser les besoins de chacun.

CHARRETTE-JEUX

Objectifs

Nous désirons être de plus en plus présents dans les différents quartiers de Versoix et ainsi agrandir l'offre à la population. C'est le but de la Charrette-Jeux qui se balade à Versoix au printemps et au début de l'automne.

Durant ces deux ans, la charrette-jeux a été financée par le fonds FACS (Fond d'Appui à la mise en œuvre de la politique de Cohésion Sociale en milieu urbain). Le Conseil de Fondation de la FAS'e a validé sa création le 29 avril 2013.

Nous avons mené ce projet pendant deux ans à titre expérimental. Ensuite, une évaluation a été faite conjointement avec la FAS'e et la Commune et nous sommes heureux de savoir que ce projet est maintenant pérennisé par la commune.

Résultats quantitatifs

Présence de la charrette du 12 avril au 19 juin de 16h à 18h
du 30 août au 21 octobre dans les quartiers de Versoix

- les mardis dans le préau de l'école de Lachenal
- les jeudis devant la petite place de jeux de Versoix-la-Ville,
- les vendredis dans le préau de l'école primaire d'Ami-Argand.

6 samedis de 14h à 17h à la Pelotière, dans la cour au milieu des immeubles.

1 samedi à Montfleury.

Fréquentation :

Au minimum une vingtaine de personnes et au maximum une soixantaine de personnes, pour une moyenne d'environ 40 personnes.

Présences en majorité d'enfants, mais aussi de pré-adolescents, d'adultes et d'adultes plus âgés. Dans tous les quartiers, les quelques adolescents présents ou de passage sont surtout venus pour nous dire bonjour ou discuter un moment avec nous.

Résultats qualitatifs

Pour cette deuxième année, la charrette a, à nouveau, été un succès. La charrette est attendue et les visages rayonnent à notre arrivée dans les préaux et quartiers.

Dès le 12 avril, nous étions de retour dans les quartiers. Les enfants et leurs parents sont très rapidement venus nous rejoindre.

A l'école de Lachenal, l'année dernière nous avons constaté que beaucoup de parents venaient chercher leurs enfants après l'école et que ceux-ci ne restaient pas

forcément dans le préau pour jouer. Mais nous n'étions venus que deux ou trois fois. Cette année en venant régulièrement tous les mardis, des enfants et leurs parents ont pris l'habitude de rester pour jouer.

La charrette est très appréciée dans tous les lieux, aussi bien dans les écoles que les samedis à la Pelotière.

Au mois de mai, la charrette a été présente à la fête des 20 ans de la Pelotière et à la braderie de Montfleury.

Après une pause pendant l'été, la charrette a repris ses quartiers dès fin août, à l'Embouchure, à la piscine notamment, dans l'espoir de retrouver les Versois dans leurs lieux fétiches. Ceci pour rappeler le retour de la charrette dès la rentrée, mais aussi afin de faire de la pub pour la fête des 30 ans du Rado. Nous voulions tester la charrette pendant l'été. Nous avons trouvé presque aucun enfant dans nos lieux habituels. Il faut dire qu'il faisait tellement chaud la dernière semaine d'août que cela ne donnait pas envie de rester en bas des immeubles. Nous avons par la suite repris le programme mis en place l'année dernière et retrouvé les préaux de Lachenal, d'Ami-Argand et le quartier de Versoix-la-Ville.

Nous n'avons, pour cette année, pas été présents lors des vacances d'automne.

Par rapport à nos objectifs, nous constatons que nous avons réussi :

- à augmenter notre offre d'animation,
- à créer des points de rencontres,
- à sortir des murs du centre et d'aller à la rencontre de la population,
- à mieux nous faire connaître auprès des habitants,
- à développer une meilleure présence de la charrette-jeux à Versoix Sud, notamment à la Pelotière.

Objectifs pour 2017 ...

- Continuer, renforcer, améliorer, développer et consolider nos objectifs,
- Réfléchir au développement et à une meilleure présence de la charrette-jeux au Nant-de-Crève-Cœur par exemple
- Créer et impliquer les habitants dans des petits événements charrette, brunch, apéro etc.

JOURNEES QUARTIERS

Objectifs

- Offrir des animations ouvertes à toutes et à tous
- Favoriser la rencontre, le partage, l'échange, l'intégration, la participation
- Créer du lien entre les personnes, les habitants
- Créer du lien entre les différents quartiers
- Offrir des opportunités de découvertes culturelles, sportives
- Collaborer avec d'autres associations

NUIT A LA MONTAGNE

Objectifs spécifiques

- Offrir aux enfants la possibilité de dormir une nuit hors de la maison
- Renforcer les liens entre les enfants qui fréquentent l'accueil libre
- Vivre une journée différente avec les enfants entre 8 et 11 ans

Résultat quantitatif

16 enfants de Versoix de 8 à 11 ans

1 animateur

2 moniteurs

Départ mercredi 1 avril à 17h retour jeudi 2 avril à 18h

Résultat qualitatif

Sortie sympa, les enfants se sont très vite mélangés et ont joué ensemble.

Le soir, il y avait chasse aux lutins et fées de la montagne. Trois fées cachées dans la montagne ont fait marcher les enfants de nuit dans la neige. Pour la plupart des enfants et pour notre monitrice préférée, c'était une aventure inoubliable. Heureusement que le tour ne faisait que 12 minutes de jour, car le parcours a duré 1h30 la nuit.

Le lendemain, les plus courageux sont descendus à pied à Saint Cergue chercher les croissants et nous avons quitté les lieux après un grand jeu « gendarme voleur ».

Cette nuit à la montagne a demandé plus de logistique que l'année dernière où nous étions partis avec une autre maison de quartier et étions 7 adultes. Cette année, nous étions 3 adultes et cela prend vite du temps lorsqu'il faut faire à manger et nettoyer le chalet. Qu'on soit 26 ou 16, le chalet demande du temps de nettoyage.

PETIT BLACK MOVIE

Objectifs spécifiques

- offrir aux enfants des opportunités de découvertes culturelles.
- faire découvrir des films du monde entier par une cinématographie ignorée par l'exploitation classique.
- Réaliser des films d'animation
- Collaborer avec le Giap
- Créer des liens entre les enfants des différentes écoles

Résultats quantitatifs

Vendredi 28 janvier de 16h30 à 18h

Lieu : aula et réfectoire du cycle des Colombières

200 enfants accompagnés par le parascolaire

20 enfants accompagnés par leurs parents

Résultats qualitatifs

Le festival du Petit Black Movie, qui sélectionne des courts-métrages du monde entier destinés aux enfants de 5 à 11 ans, a toujours eu pour but de faire découvrir des techniques cinématographiques généralement ignorées par l'exploitation classique.

La projection était ouverte à tous. Le parascolaire encadrant près de 200 enfants entre 16 et 18h, s'est déplacé à l'aula du cycle des Colombières.

Ce projet est une collaboration entre le Rado et le GIAP. L'idée était de créer des films d'animation au sein du parascolaire et du Rado durant les mois de décembre et janvier et de visionner les films réalisés à la suite de la sélection du Petit Black Movie.

Noé Caudery, spécialiste de films d'animation a réalisé avec les enfants et les animateurs du Rado et du parascolaire 4 films d'animations qui ont remporté un vif succès. Tout le monde s'est investi aussi bien les adultes que les enfants dans la réalisation des films. Noé est doué pour être à l'écoute des enfants et de leur imaginaire. Il sait mettre en valeur leurs idées.

Le projet a plu à tout le monde et nous avons décidé de le poursuivre en 2017 en réalisant des films avec les équipes qui n'avaient pas pu le faire.

CHASSE AUX OEUFS

Objectifs spécifiques

- Apporter une animation ludique dans le quartier de Montfleury
- Collaborer avec les associations du quartier de Monfleury
- S'immerger dans un quartier
- Faire connaître le Rado
- Faire une activité en lien avec la tradition de Pâques
- Ouvrir les activités Radis à d'autres enfants

Résultats quantitatifs

Mercredi 23 mars de 14h à 17h

Lieu: quartier de Montfleury

90 enfants, dont une quarantaine venue de l'extérieur de la Pelotière
30 adultes,

Résultats qualitatifs

L'après-midi a commencé au Radis avec divers ateliers bricolages sur le thème de Pâques : décoration des œufs, teinture des œufs, lapin, fabrication de panier pour les œufs en chocolat.

L'après-midi s'est terminé avec la chasse aux œufs, cachés dans les recoins du quartier de Montfleury.

L'association de quartier de Montfleury s'est occupée du goûter en amenant un délicieux jus de pomme.

Les enfants sont toujours fous de joie de chercher les œufs et comme ils sont nombreux cela donne un air de fête.

« A la Croisée des Regards » PROJET PHOTO

Objectifs

- Faire découvrir la photo aux enfants
- Créer des liens entre les habitants
- Collaborer avec les associations de Versoix
- Ouvrir les activités du Radis à d'autres enfants

Résultats quantitatifs

Mercredi 13 et 20 avril 14h à 17h

Lieu : Radis et environ

60 enfants

2 adultes

Exposition au Radis 1, 2 et 3 juin



Résultats qualitatifs

« **Versoix, à la Croisée des Regards** » est une série d'expositions et d'activités autour de la découverte de Versoix au moyen de photos.

Plusieurs associations se sont réunies afin de faire découvrir aux Versoisiens leur ville sous un autre regard : Le Rado, Arthéliens, l'Association des Habitants de Montfleury, l'Association des Loisirs de la Pelotière, les EMS St-Loup et Bon-Séjour, l'Espace Passerelle, le Patrimoine, la Ludothèque, La Corolle, La Villa Yoyo, avec le soutien de la Mairie de Versoix ont proposés **différentes activités autour de la photo, pour tous les âges.**

Un concours de photos, ouvert gratuitement à tous, a récompensé les meilleures photographies en trois catégories :

Les enfants photographient Versoix (enfants jusqu'à 12 ans)

Sortez de votre quartier

« Passé-présent »

Plusieurs expositions intermédiaires ont été proposées et un **Concours final avec une grande exposition a eu lieu au Boléro de Versoix, du 24 août au 11 septembre 2016.**

Le Rado est à l'origine du projet avec l'association Arthéliens et l'association de Montfleury. Le but du projet était de créer des liens entre les habitants.

Le Rado a participé à toutes les réunions d'organisation et s'est occupé plutôt de la partie enfant.

Le thème était le regard de l'enfant sur Versoix à travers l'objectif. Réservé aux enfants jusqu'à 12 ans. L'enfant plaçait sur chacune des photos (c'est lui qui fait la photo) un petit personnage qu'il aura fabriqué lui-même ou qui lui est personnel (son doudou par exemple).



Deux mercredis quartiers ont eu lieu, le premier pour confectionner un animal ou un personnage en terre ou en tissu et le deuxième pour partir en safari photo dans Versoix avec deux photographes.

Beaucoup d'enfants ont participé à cette activité. Et le premier prix est revenu à une enfant du Rado.

Le parascolaire de Versoix a aussi participé au concours photo. La catégorie enfants a compté plus de 200 participants.

Le comité d'organisation est unanime. L'exposition au Boléro a connu un grand succès y compris le vernissage en présence de nombreuses personnes (participants au concours, autorités, sponsors). Il y eut un retour positif également des autorités de Versoix. Les mini-expos et les 3 safaris organisés ont été aussi une réussite dans l'ensemble.

Les enfants ont été nombreux à participer avec plaisir et engouement.

FETE VOS JEUX

Résultats quantitatifs

Mercredi 14 octobre de 13h30 à 16h30 au centre de loisirs de Carouge.
Participation de sept centres de loisirs :

- Meyrin-Vaudagne
- Maison de quartier de Plainpalais
- Centre de loisirs de Carouge
- Maison de quartier des Asters
- Maison de quartier des Pâquis
- Le Rado

Participation d'environ 200 enfants.

Résultats qualitatifs

Le but est de se retrouver à plusieurs centres de loisirs du canton et de passer un après-midi à jouer uniquement pour le plaisir du jeu. Le thème de cette année était, « Vieux-jeux, jeux de faire, c'est vieux jeu... » Chaque centre propose deux jeux et les enfants se déplacent librement. La tradition veut que nous terminions tous ensemble par une grande animation finale. Cette année, nous avons dansé au rythme du tam tam. Et avant de se quitter, un goûter est servi. Pommes, sirop, thé et pain chocolat. Le rendez-vous est déjà pris pour l'an prochain.

REPAS DES HUITIEMES PRIMAIRES

Objectifs

- Faire connaître « l'accueil libre adolescents » du Rado aux élèves de huitième primaire, qui seront en âge de le fréquenter l'année scolaire suivante
- Créer du lien entre les enfants d'écoles primaires diverses
- Favoriser l'acte de grandir.

Résultats quantitatifs

Le projet est destiné aux enfants de 8^{ème} primaire qui fréquentent les restaurants scolaires de

- Montfleury
- Ami-Argand
- Lachenal
- Céligny

Nous avons organisé 3 repas en 2016. (5 février / 4 mars / 15 avril)

Entre 30 et 40 enfants pour chaque repas, encadrés par 3 animateurs du Giap, 1 moniteur et 1 animateur du Rado.

Les enfants arrivent au Rado vers 11h45 et repartent déjà à 13h15. C'est pourquoi nous avons opté pour des repas simples et rapides (paninis, hot-dogs, plats de pâtes, grillades) servis avec salades et fruits, afin qu'ils puissent profiter au maximum des jeux du Rado.

Résultats qualitatifs

Tous ces jeunes, des différents quartiers de Versoix, se retrouveront dans le même cycle d'orientation. Afin d'améliorer leur relation future, ces repas ont pour but de favoriser la mixité des enfants des quatre différentes écoles primaires et de créer un premier contact.

Le fait que cette démarche concerne uniquement les enfants de 8^{ème} primaire permet d'instaurer un "rite de passage". Ces moments privilégiés sont indispensables car ils sont un outil d'intégration sociale qui participe à la construction d'identité du jeune et valorise l'acte de grandir. Ce lien favorise la prise de contact et facilite pour eux le franchissement du pas de la porte, quand le Rado est occupé par les plus grands.

Le passage du primaire au secondaire est une situation anxiogène pour de nombreux jeunes. C'est pourquoi une expérience positive préalable est pour nous un moyen de nous faire connaître comme ressource en cas de difficultés.

ACCUEIL LIBRE AU RADO

Objectifs

- Offrir une alternative aux descentes en ville de Genève,
- Etre à l'écoute de leurs besoins, de leurs envies, de leurs préoccupations, de leurs interrogations,
- Accompagner leurs projets, aider à les concrétiser,
- Tisser des liens privilégiés avec les jeunes,
- Favoriser le respect de soi-même, d'autrui, des règles et du matériel,
- Favoriser la vie collective, l'intégration, l'entraide, la tolérance, la solidarité, l'engagement, le partage,
- Proposer un espace de rencontres, de loisirs, de prévention,
- Donner la possibilité de découvrir de nouvelles activités.

Résultats quantitatifs

Nous proposons aux jeunes de 12 à 17 ans de Versoix et de ses environs un accueil libre.

Par accueil libre, nous entendons:

- une structure et un espace dédiés à l'accueil, permettant de "s'installer" dans un lieu.
- la gratuité et le libre accès.
- allée et venue libres, sans temps de présence délimité.
- pas d'inscription à une activité déterminée ouverte à tous.

L'accueil se fait sur la base d'une carte d'accès. Pour obtenir cette carte, le jeune doit prendre connaissance, adhérer, accepter et signer le règlement du secteur adolescents du centre. Cette carte n'a pas pour objectif de restreindre l'accès au lieu mais plutôt de responsabiliser le jeune sur son comportement au centre.

La mise en place de cette carte d'accès est un moyen d'amener un sentiment d'appartenance au groupe de pairs et introduit un "rite de passage".

En fonctionnant sur le mode de l'accueil libre, il est impossible de donner des chiffres exacts sur la fréquentation. Entre 0 (ce qui n'a jamais été le cas cette année) et une quarantaine d'adolescents de passage à chaque ouverture.

Nous avons un fichier d'environ 150 jeunes de 12 à 17 ans de Versoix et de ses environs inscrits au Rado.

Nous avons modifié légèrement nos conditions d'accès au secteur adolescent. Jusqu'à présent, les jeunes devaient avoir entre 12 et 17 ans pour pouvoir fréquenter le Rado et le 1^{er} jour de leur 18^{ème} année, ils n'y avaient plus accès. Depuis septembre 2014, les jeunes qui atteignent la majorité entre juillet et décembre peuvent continuer à fréquenter le Rado jusqu'à fin décembre et ceux qui l'atteignent

entre janvier et juin, peuvent le fréquenter jusqu'à fin juin. Ainsi, nous laissons plus de marge aux jeunes majeurs, espérant faciliter leur passage à l'âge adulte.

Nous avons ouvert en accueil libre, et en période scolaire, 37 semaines et selon les horaires suivants **jusqu'en juin**:

- | | |
|-----------------|---|
| • les mardis | de 16h à 19h, |
| • les mercredis | de 13h à 18h, |
| • les jeudis | de 11h30 à 13h30 et de 16h à 18h, |
| • les vendredis | de 16h à 22h, |
| • les samedis | de 13h à 18h, mais uniquement de novembre à fin mars. |

De septembre à décembre

- | | |
|-----------------|---|
| • les mardis | de 16h30 à 18h30, |
| • les mercredis | de 14h à 18h, |
| • les jeudis | de 11h30 à 13h30 et de 16h30 à 18h30, |
| • les vendredis | de 16h30 à 22h, |
| • les samedis | de 14h à 18h, mais uniquement de novembre à fin mars. |

Résultats qualitatifs

Présence de filles et de garçons âgés entre 13 et 16 ans. Beaucoup de jeunes les mercredis et les vendredis. Moins de monde les mardis et jeudis après l'école. Les samedis, fréquentation assez fluctuante. En général, une bonne ambiance. Cependant, lors de certaines ouvertures, une ambiance assez électrique. Les jeunes viennent souvent chercher les limites au centre de loisirs.

LES EVENEMENTS

SORTIE HOCKEY

Objectifs

- Offrir une sortie à bas prix dans le cadre du loisir pour des adolescents.
- Faire découvrir un sport aux adolescents.
- Créer des liens avec les adolescents dans un cadre différent de l'accueil libre.

Résultats quantitatifs

- 1 sortie (5 février) de 18h à 22h.
- 10 jeunes

Résultats qualitatifs

En 2015, la commune offrant très généreusement des places pour les matchs du Genève-Servette Hockey Club au Rado, l'équipe d'animateurs a alors organisé des sorties avec les adolescents. En 2016, du fait que la commune ne réitère plus son offre, nous avons alors négocié des places à des prix avantageux pour continuer ce type d'activité. Une sortie en mini bus a alors été organisée pour les ados durant le mois de février 2015.

La gratuité de ces sorties a permis à des jeunes qui n'ont pas forcément des moyens financiers élevés de découvrir l'atmosphère d'une patinoire de hockey qui leur était jusqu'alors inconnue pour la plupart d'entre eux. Effectivement, un match de hockey est relativement cher puisqu'en temps normal les billets coûtent CHF 32.25 Ces sorties ont également permis de renforcer le lien entre les jeunes et les animateurs dans un cadre différent du Centre de loisirs.

PETITES VACANCES

Objectifs

- Continuité des objectifs des ouvertures en période scolaire,
- Permettre aux adolescents de bien profiter des petites vacances,
- Leur donner la possibilité de pratiquer, de découvrir de nouvelles activités (par exemple, sorties ski).

VACANCES DE FEVRIER

Résultats quantitatifs

Du lundi 15 au vendredi 19 février

- 25 heures d'ouverture dans la semaine
- Une moyenne de 25-30 jeunes par jour

Résultats qualitatifs

Au programme :

- Accueil au Rado (accueil libre, tournoi de ping-pong, brunch, tournois multi-games, paninis et film)
- Disco sur glace et hot-dogs à la patinoire de Versoix



VACANCES DE FEVRIER

- **Lundi :**
13h à 18h Tournois multi-games
- **Mardi : FERME !**
- **Mercredi :**
**13h30 à 18h30 Rado + 19h30 à 21h30
Disco sur glace avec hot-dogs**
- **Jeudi :**
16h à 22h Paninis et film
- **Vendredi :**
12h à 17h Brunch offert !

Nous pouvons noter une très bonne ambiance sur l'ensemble de la semaine !

VACANCES DE PAQUES

Résultats quantitatifs

Du mardi 29 mars au vendredi 1er avril.

- 21 heures d'ouverture dans la semaine
- Une moyenne de 25-35 jeunes par jour



Résultats qualitatifs

Au programme :

- Accueil au Rado (accueil libre, tournoi de billard, brunch, kebab et film)
- Sortie bowling.

Il y a eu une grosse fréquentation sur l'ensemble de la semaine et la bonne humeur était présente !

VACANCES D'AUTOMNE

Résultats quantitatifs

20 heures d'ouvertures du mardi 25 au vendredi 28 octobre

Fréquentation : entre 5 et 20 jeunes par jour.

Résultats qualitatifs

Un peu moins de jeunes se rendent au Rado en ce début d'année scolaire. Les petits nouveaux qui arrivent au Cycle ne se sont pas beaucoup manifestés et les plus âgés viennent un peu moins.

Les activités de la semaine étaient les suivantes : atelier graffiti sur panneaux, sortie trip trap escape (jeu d'évasion en équipe), soirée fondue à la cabane des bûcherons et brunch.

Malheureusement, la sortie trip trap escape n'a pas eu lieu car les jeunes se sont inscrits trop tard et tout était alors complet. Nous avons donc pris la décision de partir jouer au bowling. Cette sortie a bien fonctionné puisque 12 adolescents y ont participé.

Concernant la soirée fondue à la cabane des bûcherons, nous avons été très surpris de voir l'intérêt des jeunes. Le fait de les sortir de leur cadre habituel était sympa et l'ambiance fut très agréable.



LES JEUDIS PANINIS

Objectifs

- Offrir une alternative à la cafétéria du cycle d'orientation et aux grandes surfaces,
- Un lieu de rencontre différent,
- Un prétexte d'accès, de découverte du Rado aux nouveaux, aux plus jeunes, voire aux plus timides.

Résultats quantitatifs

Toujours très prisé !

45 paninis en moyenne sont servis entre 11h30 et 13h15.

Résultats qualitatifs

Cette ouverture est très prisée et très fréquentée. Enormément de jeunes du cycle (qui ne fréquentent pas forcément le Rado à d'autres moments) ont du plaisir à venir partager ce moment très convivial, dans une ambiance « bon enfant » et décontractée.

Nous proposons régulièrement et gratuitement soit une salade, soit des légumes à manger à la main, soit des fruits pour accompagner les paninis.

LES PETITS JOBS

Objectifs

- Prise de contact avec les valeurs du monde professionnel.
- Travailler sur l'estime de soi et la valorisation de ses compétences.
- Offrir l'opportunité de se faire de l'argent de poche.

Résultats quantitatifs

- 26 petits jobs effectués par 21 jeunes différents (filles et garçons), pour un total de 64 heures.

Les petits jobs ont été réalisés pour l'animation de divers événements (Discos sur glace, soirées tout public au Galaxy, la fête du Bonhomme hiver, la Fête de la jeunesse, les 30 ans du Rado, les inscriptions du centre aéré d'été, de l'entretien et du nettoyage, peinture de la cuisine).

Résultats qualitatifs

Les contrats de Petits Jobs sont toujours très prisés. Nous n'arrivons pas à répondre à la demande. Il est vrai qu'à l'heure actuelle, il existe peu de moyens pour un jeune mineur de trouver une occupation rémunérée afin de gagner une partie de son argent de poche.

Les Petits Jobs représentent pour l'équipe encadrante une activité qui nous permet de travailler plus précisément avec les adolescents sur les axes suivants : la valorisation de l'image de soi et le regard que les autres portent sur moi.

Les contrats sont signés au minimum un jour à l'avance, il n'y a pas de signature de dernière minute, ceci dans le but de favoriser l'apprentissage d'un engagement et de sa valeur.

LE NEW GALAXY ET SON GROUPE DE TRAVAIL

Objectifs

- Offrir aux jeunes et aux habitants de Versoix un espace de musique, de danse et de culture, différente d'une boîte de nuit où le profit est la motivation première.
- Collaborer avec un groupe de travail constitué de jeunes de la commune et les initier au travail lié à l'évènementiel (organisation d'un évènement, tenir le bar, mettre en place et ranger, se prêter à l'apprentissage du DJing, tenir une comptabilité, faire des demandes d'autorisations, se familiariser avec les lois, travailler en équipe, etc.). À travers ces points, il est également possible de travailler sur le comportement des jeunes. Par exemple : la ponctualité et la régularité lors des réunions servant à organiser les évènements.

EVOLUTION DU GROUPE DE TRAVAIL

Résultats quantitatifs

5 jeunes actifs depuis 3 ans au sein du groupe.

4 nouvelles personnes (âgées entre 12 et 15 ans) impliquées dans le groupe de travail.

16 discos animées par ces derniers.

3 jeunes formés au djing jouant la musique lors des soirées.

Résultats qualitatifs

Depuis l'ouverture du New Galaxy, il était important de constituer un groupe de travail regroupant des jeunes de la région afin d'animer des soirées pour les jeunes et par les jeunes. Durant les soirées, certains d'entre eux sont djs, d'autres tiennent le bar, etc. Les animateurs encadrent ce groupe afin de les aiguiller sur la bonne voie.

Depuis septembre 2015, quatre nouvelles personnes sont rentrées dans le groupe et s'impliquent dans l'organisation des soirées au New Galaxy. Ces jeunes sont âgés entre 12 et 15 ans et, ainsi, représentent la "nouvelle vague". Nous constatons qu'un travail de passation s'effectue entre ce nouveau groupe et les plus anciens qui sont maintenant âgés de plus de 18 ans.

OUVERTURES "DISCO"

Résultats quantitatifs

De janvier à décembre:

16 ouvertures les samedis de 19h à 22h pour les jeunes âgés entre 12 et 16 ans.

Période janvier-mai 2016 : 30 jeunes par ouverture.

Période octobre-décembre : 70 jeunes par ouverture.

Résultats qualitatifs

Bref rappel:

En 2013, après plusieurs observations, les animateurs ont jugé difficile de mélanger les jeunes de 12 ans à 18 ans comme cela se fait à l'accueil adolescent. Évidemment, entre 12 et 18 ans, l'écart est important et les jeunes n'ont pas les mêmes attentes et besoins. La sexualité est également plus avancée chez les plus grands ce qui rend le "mélange" entre les différentes générations difficiles et cela, particulièrement dans un accueil où l'on danse et où l'on met son corps en valeur. Les animateurs trouvent intéressant de pouvoir mélanger ces jeunes de différents âges s'ils peuvent avoir la possibilité de discuter de ces problèmes avec eux (comme à l'accueil ado). Cependant, dans un accueil disco, avec de la musique, il est difficile de parler de tout cela avec ces derniers et de faire de la prévention.

Ainsi, le New Galaxy a changé la formule en ouvrant ses portes, chaque dernier week-end du mois, avec une soirée le vendredi pour les jeunes âgés entre 16 et 21 ans de 21h à 00h et une soirée le samedi pour les jeunes âgés entre 12 et 15 ans de 19h à 22h. L'équipe d'animation a pris la décision d'augmenter l'âge d'entrée et ainsi de laisser la possibilité à une population plus âgée de bénéficier des locaux du New Galaxy. Jusqu'alors, il n'ouvrait que pour les moins de 18 ans. Le fait de séparer les âges (12-15 ans et 16-18 ans) paraissait également évident au vu des constats tirés en 2013. De plus, cela permettait également de gérer les problèmes liés à l'alcool car, à partir de 16 ans, les jeunes ont l'âge légal pour consommer des boissons légèrement alcoolisées (vin, bière, cidre). L'horaire d'ouverture est différent pour les deux groupes. Pour les 12-15 ans, le New Galaxy ouvrait ses portes de 18h à 21h tandis que pour les 16-21 ans, elles s'ouvraient de 21h à 00h. Lors de ses soirées, la jeunesse versoisienne pouvait donc se rendre sur les lieux pour danser au rythme des DJ's du groupe de travail du New Galaxy qui s'occupe de la musique et de tenir le bar.

Après avoir fait le bilan, l'équipe d'animation a constaté qu'il y avait une véritable demande chez les 12-15 ans avec en moyenne une trentaine de jeunes par soirée. Les plus grands, eux, ne venaient que très peu, voire pas du tout lors de certaines soirées. Nous pensons que ces derniers, n'ayant pas grandi avec le New Galaxy, avaient déjà pris l'habitude d'aller passer leurs soirées en ville et n'étaient pas vraiment désireux de venir au New Galaxy. Ainsi, les animateurs et le comité avaient donc pris la décision d'ouvrir pour les 12-15 ans avec une fréquence plus élevée (2 fois par mois). De septembre à décembre, 10 soirées avaient été mises en place pour cette tranche d'âge et, à chacune d'elles, 30 à 40 jeunes étaient présents. Le

fait d'augmenter la fréquence avait certainement joué un rôle quant à la fidélisation des jeunes à ce lieu. Il fallait tout de même rester attentif à l'évolution de ces soirées discos afin de s'adapter le jour où ces jeunes auraient grandi. Nous avons alors fait le choix d'ouvrir pour les 12-16 ans (et non plus pour les 12-15 ans!) depuis le début de l'année 2016.

En conclusion, le New Galaxy est passé par plusieurs phases de test et l'équipe d'animation commence à y voir plus clair quant aux attentes des jeunes. Toutefois, avec son ouverture plus ou moins récente (4 ans), il se cherche encore. Les animateurs ainsi que le comité travaillent avec les jeunes et tentent de s'adapter à la demande et aux envies de la jeunesse versoisienne. Il faut noter que depuis la rentrée scolaire, le nombre de participants a augmenté. Effectivement, depuis septembre, 70 jeunes se rendent au New Galaxy pour les discos.

ATELIERS DJ

Résultats quantitatifs

De janvier à décembre : Chaque mercredi, 1 dj professionnel offrait la possibilité aux jeunes fréquentant l'accueil libre adolescent de pouvoir s'initier à la pratique du djing.

Résultats qualitatifs

Avec l'inauguration du New Galaxy en septembre 2013, il était important pour les jeunes intéressés de se former à l'apprentissage du DJing. Effectivement, après la formation d'un groupe de travail composé de jeunes entre 16 et 18 ans, prêts à donner de leur temps et de leur énergie pour faire vivre ce local, les animateurs ressentaient alors le besoin, chez ces derniers, d'acquérir de la technique en matière d'animation musicale. Au vu de l'intérêt des jeunes et ayant la chance de compter parmi nos moniteurs un DJ reconnu sur la scène suisse et surtout genevoise, nous avons évidemment eu l'idée de mettre en place des ateliers DJ afin que les jeunes se forment à cette pratique. Aujourd'hui, certains de ces jeunes ont beaucoup évolué et sont DJ dans des soirées. Toutefois, le groupe de travail s'élargissant, des plus jeunes s'intéressent à cette pratique et ont également besoin de technique afin de pouvoir mixer correctement au New Galaxy. Ainsi, les ateliers DJ restent une nécessité.

Depuis janvier 2016, lors de l'accueil adolescent du mercredi, les jeunes ont alors la possibilité de participer gratuitement et sans inscription entre 14h et 18h dans les locaux du Rado. Aujourd'hui, l'idée de ces ateliers est de voir qui est motivé, chez les plus petits, à faire partie du groupe de travail du New Galaxy et de donner des bases aux jeunes qui ont rejoint récemment ce groupe. Il faut également ajouter qu'offrir la possibilité aux jeunes de s'exercer avec du matériel professionnel est une chance énorme pour ces derniers, sachant que le matériel de DJ est très onéreux.

EVENEMENT "WINTER GALACTIK n°2"

Résultats quantitatifs

Vendredi 12 février de 19h à 23h.

8 jeunes du groupe de travail ont organisé l'événement en collaboration avec les animateurs.

40 personnes âgées entre 12 et 16 ans se sont rendues à l'événement.

Une performance rap de Nito et Macro

Une opportunité pour un nouveau dj du groupe de travail du New Galaxy (Dj Icean) de pouvoir mixer devant un public.

Résultats qualitatifs

Pour faire suite à la première soirée "Winter Galactik" qui avait eu lieu en mars 2015 et sur la demande des jeunes du groupe de travail d'organiser un événement au New Galaxy pour les 12-16 ans, l'équipe d'animation et le comité se sont alors montrés ouverts pour réitérer l'expérience. Les jeunes se sont alors démenés pour tout organiser sous la supervision des animateurs et ont choisi de faire une soirée DJ avec de la musique actuelle (reggeaton, reaggga et hip hop). Pour faire venir du public, les jeunes organisateurs ont alors trouvé pertinent d'inviter deux rapeurs de la région (Nito et Macro) qui sont reconnus sur la scène genevoise. Trois jeunes du groupe de travail ont également mixé pendant la soirée.

La soirée a eu lieu le vendredi 12 février de 19h à 23h et a eu pour nom "Winter Galactik". Il y a eu environ quarante entrées. Ils ont pu, une nouvelle fois, faire l'expérience d'organiser un événement ce qui leur apprend beaucoup sur le travail en groupe (répartition des tâches, faire des réunions, s'écouter les uns les autres, etc.) et sur les aspects techniques liés à l'organisation de ce type d'événement (demande d'autorisation, tenir une comptabilité, etc.) L'équipe d'animation remarque d'ailleurs que ces jeunes ont fait des progrès à ce niveau. Ces derniers souhaitent réitérer cette expérience enrichissante puisque d'autres projets sont déjà en cours !

LA GRÈVE NAUTIQUE

La Grève Nautique est organisée par la Fondation pour l'animation socioculturelle avec l'appui de la délégation à la Jeunesse. Située à Versoix au bord du lac, la Grève Nautique offre une situation géographique entre terre et eau qui permet de combiner des activités de terrain ainsi que celles de nature aquatique. En outre, les jeunes ont la possibilité de s'adonner à des sports nautiques difficilement accessibles en dehors de ce cadre.

Une buvette est également présente sur place et propose des collations et boissons à petits prix. Le concept d'accueil libre sous-entend qu'il n'y a pas de prise en charge sur la base d'une inscription. Les jeunes de 11 à 17 ans sont néanmoins encadrés par une équipe de huit professionnels de l'animation : deux animateurs socioculturels, quatre moniteurs et deux permanents lac.

Objectifs

- Offrir aux adolescents un espace de rencontres, d'activités et de détente pendant les vacances d'été.
- Permettre aux jeunes qui ne partent pas, ou peu en vacances, de bien profiter de celles-ci.

Résultats quantitatifs

30 heures d'ouverture hebdomadaire du mardi au samedi durant les 8 semaines d'été.

16 heures de préouverture

À chaque ouverture, entre 35 et 50 adolescents répartis entre le lac et le terrain malgré une météo difficile.

Les vendredis soirs, nous avons accueilli entre 50 et 70 personnes, voire certains vendredis 110 personnes dont environ 30% d'adultes.

40 baptêmes de plongée et 102 initiations au wakeboard.

Pour les plus de 18 ans, cette année, la Grève leur a été mise à disposition tous les dimanches après-midi. Ces dimanches ont été organisés par « AJAV » (association jeunes adultes Versoix) et les « TSHM ». Au programme : grillades, jeux sur terrain, etc... Une trentaine de jeunes adultes par ouverture.

Durant le mois de juillet, la maison de quartier Pré-en-bulle a organisé son centre aéré sur la partie haute du terrain du lundi au vendredi avec 32 enfants âgés de 5 à 11 ans.



Visites de diverses maisons de quartier, et centres de loisirs du canton, ainsi que de plusieurs foyers pour migrants.

Résultats qualitatifs

Lac :

Les activités nautiques ont été très demandées. Toutes les embarcations ont été utilisées (lasers, planches à voile, Optimistes, Vaurien, Stand Up Paddles, Kayak). En général, l'offre du lac était en dessous de la demande. Nous ne pouvions pas sortir la totalité des embarcations pour des raisons de contrôle et de sécurité.

Nous avons organisé une croisière en août. Départ le mercredi après-midi et retour le jeudi en fin de matinée. Bivouac sur un terrain à Collonge-Bellerive.

Terrain :

Toutes les activités sur le terrain ont été utilisées (beach-volley, ping-pong, baby-foot, basket) ainsi que le « farniente » (bronzette au soleil). La slackline (sangle légèrement élastique tendue à environ 50 cm du sol entre deux points d'ancrage) a été une très bonne activité accessible à tous, l'objectif étant d'avancer sur cette sangle sans tomber.

DISCOS SUR GLACE

Résultats quantitatifs

À la patinoire de Versoix (place du Bourg)

Jeudi 21 janvier de 16h30 à 19h30 – 23 enfants et 3 adultes

Vendredi 15 janvier – 15 enfants, 42 adultes

Jeudi 4 février – 30 enfants, 10 adolescents, 15 adultes

Mercredi 17 février – 30 enfants, 10 adolescents, 60 adultes

Les vendredis 16 janvier et 6 février de 19h30 à 21h30

Fréquentation :

Le premier jeudi : 20 enfants, 6 adolescents et 6 adultes

Le 2^e jeudi : 20 enfants, 4 adolescents et 10 adultes

Le premier vendredi : 15 enfants, 5 ados, 15 adultes. Le 2^e vendredi : 20 enfants, 4 ados, 10 adultes

Résultats qualitatifs

Faire du patin à glace en hiver est une activité très prisée, tant par les petits que par les grands.

Au programme :

- Mini-Discos sur glace, animée par des adolescents du Rado
- Thé chaud offert
- Vente de hot dog le vendredi soir

Comme les années précédentes, la location des patins a été payée par le Rado.

Cette année, les réfugiés de Bon Séjour ont participé à 2 soirées et ont amené une ambiance forte sympathique.

SORTIE NEIGE EN FAMILLE

Objectifs spécifiques

- passer une journée en dehors de Versoix
- faire découvrir la montagne et la neige
- faire une activité pour les familles
- collaborer avec les TSHM

Résultats quantitatifs

Dimanche 6 mars 2016

Tout public

Organisation : Rado

Fréquentation : 44 personnes

Résultats qualitatifs

Pour la troisième année, le Rado a organisé une sortie neige en collaboration avec les TSHM de Versoix. Le but est de permettre aux familles de Versoix de profiter de la montagne un dimanche de mars.

Mettant à disposition le transport pour une somme symbolique, chacun pouvait venir avec sa famille et son propre matériel pour vivre une journée à la neige!

Malgré le temps nuageux, toutes familles inscrites étaient au rendez vous.

Arrivés à St Cergue-centre, certains profitèrent pour faire de la luge, les parents et les enfants s'amuserent comme des fous à glisser sur des grandes bâches en plastique. Ce fut un moment de franche rigolade.

D'autres familles profitèrent pour faire du ski.

Tout au long de la journée, les liens se sont créés et les enfants en plus des adultes ont pu partager de beaux moments de loisirs et de détente.

A midi, nous nous sommes tous retrouvés dans la grande salle pour pique-niquer ensemble, avant de redescendre pour 17 heures à Versoix.

Ces journées nous semblent importantes. Elles permettent à certaines familles de découvrir pour la première fois la neige et la montagne et encouragent certaines personnes à sortir de chez elles.

Elles renforcent le lien entre les habitants.

WOMEN'S NIGHT 3

Résultats quantitatifs

Vendredi 4 mars 2016, de 21h à 1h du matin au New Galaxy.

Réservé aux femmes.

Organisation : un groupe de femmes bénévoles habitantes de Versoix et le Rado.

Fréquentation : 30 personnes.

Résultats qualitatifs

Après avoir fait le bilan avec le même noyau d'organisatrices de la deuxième édition de cette soirée dansante réservée aux femmes, nous avons décidé de nous lancer dans l'organisation d'une troisième édition! Toujours dans le but de justifier cet événement exclusivement féminin, la date s'approchant le plus de la "Journée de la Femme" fut choisie. Cette année le thème était « rose et paillette ». Avec une jeune DJ et de la sangria maison, c'est près d'une trentaine de femmes de 25 à 65 ans qui ont dansé des heures durant. Malgré la bonne ambiance, le peu de femmes présentes cette soirée-là a amené le groupe d'organisation à renoncer à en faire une l'année prochaine, l'idée étant de réserver l'énergie pour organiser une soirée mixte en 2017.

LE BONHOMME HIVER



Objectifs

- Donner accès à la fête aux enfants et familles
- Développer et entretenir les collaborations avec le Giap (groupement intercommunal des activités parascolaires)
- Perpétuer la tradition de "chasser l'hiver"

Résultats quantitatifs

Vendredi 18 mars de 16h à 19h

Environ 300 personnes (enfants – adultes – adolescents)

Les équipes du parascolaire de Versoix et l'équipe du Rado.

3 adolescents ont assuré la distribution du goûter sous forme de « petits jobs ».

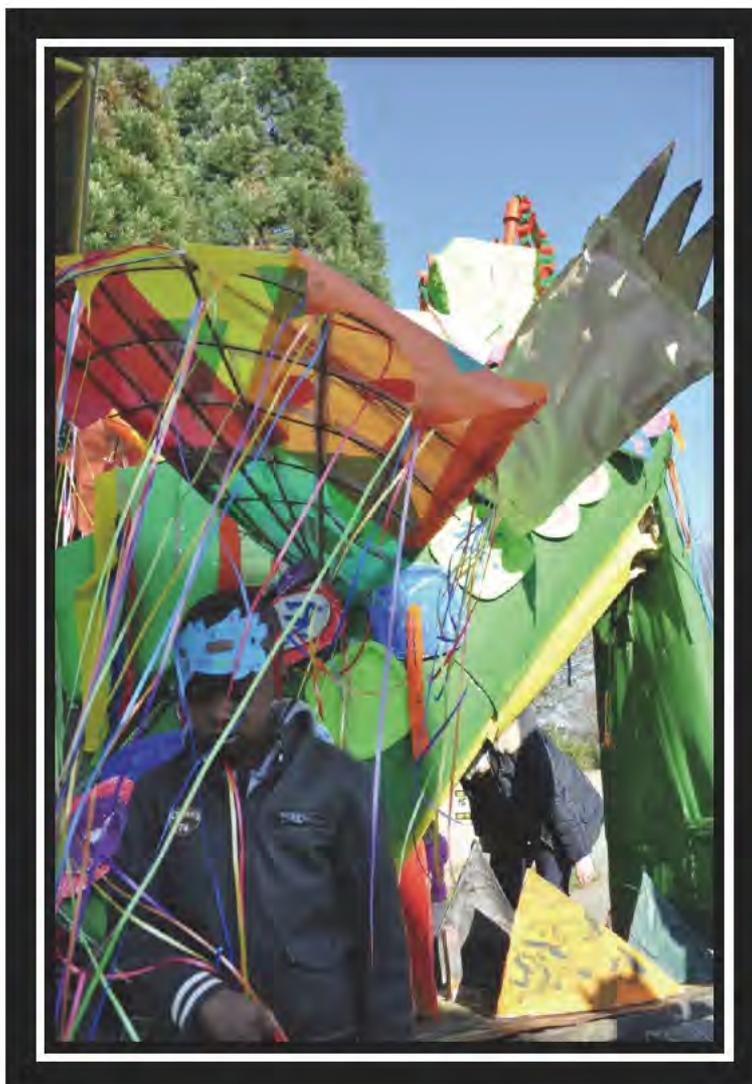
Résultats qualitatifs

L'ETE SERA EXCEPTIONNEL !

texte de Julien Payot, tiré du Versoix-Région d'avril 2016

Le vendredi 18 mars, la fin de l'hiver a été immortalisée par les enfants des écoles versoisiennes et leurs parents. La traditionnelle parade du Bonhomme Hiver partait de l'école Ami-Argand avant de finir son itinéraire sur la plage de Port-Choiseul, cadre idyllique pour fêter le début du printemps.

16h45 Toutes les personnes réunies dans le préau de l'école Ami-Argand lançaient la parade sous un soleil radieux, se reflétant sur le visage de tous les participants, jusqu'à Port-Choiseul. En association avec le Centre de Rencontres du Rado, le cortège était rythmé par une troupe brésilienne. Les experts de la bonne ambiance cadençaient le cortège par des airs exotiques et festifs grâce à leurs tambours géants et leurs déhanchés implacables. En milieu de peloton, on retrouve le dragon géant entouré et réalisé par les enfants, et qui voit au fil des mètres son heure approcher.



L'arrivée sur la plage dissipait tout le monde. Beaucoup d'activités étaient proposées pour canaliser ces enfants débordant d'énergie : le Versoix Model-Club et ses avions minuscules, un goûter offert par le Rado, la mise au bûcher du Bonhomme Hiver et surtout les galets, qui ont fait trembler plus d'une fois les appareils miniatures survolant la place.

17h30 Les préparatifs prennent fin, le bonhomme d'hiver conçu par les classes de primaires se laisse flotter sur le lac. Il faut rappeler que cette tradition est née à Zurich, le mythe du Böögg (bonhomme d'hiver) veut que plus vite la tête explose,

plus l'été sera chaud. Cette année, l'entier de la création des enfants mit 5 minutes à exploser, alors qu'en moyenne 14 minutes sont requises pour désintégrer le bonhomme lors des éditions précédentes : un record !

Les flammes multicolores et les feux d'artifices crachés par le dragon rendaient le visuel somptueux, tandis que les petits étaient tout ébahis par le spectacle proposé, alors que les plus grands immortalisaient l'instant, tout sourire via smartphones. Une ambiance bon enfant et une organisation irréprochable ont permis la réussite attendue de l'événement.

Maintenant, il suffit d'attendre l'été afin de vérifier si les prédictions annoncées par le Bonhomme Hiver s'avèrent fiables.



BATTLE DE BREAKDANCE "BATTLE FOR KIDS" (4ème édition)



Résultats quantitatifs

1 Samedi : 16 avril de 10h30 à 18h30.

20 équipes de danseurs âgés entre 8 et 18 ans .

150 entrées de tout âge (enfants et familles).

Une démonstration de danseurs et DJ's renommés sur la scène genevoise.

Une démonstration de graffiti sur toile.

Des vêtements de marques locales (Exclusif, That's Why & Skill Zoo) donnés aux gagnants (1^{ers}, 2èmes et 3èmes).

1 ateliers de danse (Power Move).

1 ateliers de graffiti sur panneau.

200 croque-monsieurs et 200 boissons vendues à bas prix.

Résultats qualitatifs

Suite à l'envie d'un de nos moniteurs (Frédéric Brou) travaillant à l'accueil pour les adolescents (Le Rado), nous avons décidé d'organiser un concours de breakdance pour les jeunes âgés entre 9 et 15 ans en 2014. Sachant que plusieurs jeunes de la commune s'exerçaient à cette pratique, nous avons alors trouvé pertinent de mener à bien l'idée de notre moniteur qui est, entre autre, professeur de breakdance. Nous avons alors contacté plusieurs professeurs (et connaissances de Frédéric Brou) qui enseignent cette discipline dans le canton afin qu'ils inscrivent leurs élèves à l'évènement.

Après un bilan très positif, nous avons alors décidé de réitérer l'expérience pour la 2ème et 3ème fois dans le courant de l'année 2015. Lors de cette 2ème et 3ème édition, nous avons décidé de diviser les danseurs en deux catégories : kid (8 à 13 ans) et junior (14 à 18 ans).

Le 16 avril 2016, nous avons alors lancé le Battle for Kids n°4 en gardant l'idée de mettre en place deux catégories de danseurs. Pour cette 4ème édition, nous avons mis en place un atelier de danse (Power Move) et de graffiti le matin entre 10h30 et 12h, les battles se déroulant l'après-midi.



Lors de cette journée, 20 équipes de deux danseurs étaient inscrites. Cela totalise donc 40 jeunes participant au concours, dont quatre habitant la commune de Versoix. Les autres habitaient Genève, le canton de Vaud et la France voisine. Un jeune danseur habitant Paris et de passage en Suisse a également participé! Il y avait des lots à gagner pour les trois premières équipes. Ces lots étaient fournis gratuitement par le magasin de vêtement « Exclusif » basé aux Pâquis ainsi que par deux marques de vêtement locales : « Skill Zoo », “That’s Why” (marque de vêtement de jeunes Versoisien) et une série limitée de t-shirts confectionnés par un artiste local qui se nomme “Robsky”.



Au niveau du public, environ 150 personnes se sont rendues à l'évènement pour admirer les jeunes danseurs dans leurs œuvres. Nous continuons de constater un engouement et un nombre croissant de personnes se rendant à l'évènement. Parmi celles-ci, nous pouvions compter plusieurs membres de la famille des danseurs (parents, grands-parents, etc.) venus supporter leurs enfants. Le concours était arbitré par trois juges : Nehemiah, Rob'Air et Seb. Il faut noter que ces trois personnes sont reconnues dans le milieu du breakdance à Genève et également sur la scène internationale puisque Nehemiah est venu tout spécialement d'Amsterdam pour l'occasion. Par ailleurs, ce dernier vit de la danse aux Pays-Bas. Les juges ont également fait un show de danse afin de motiver les troupes. L'animation musicale, elle, était assurée par un DJ (Mr. Riddler), connu également dans le milieu hip-hop à Genève.



Une petite démonstration de graffiti sur toile a aussi été effectuée par un jeune de Versoix (Yoan Pannarelli) et une petite exposition de tableaux a été mise en place par l'artiste Whyre.

Durant cet évènement, les jeunes ont eu l'opportunité de mettre en scène leurs talents et le public, lui, a pu découvrir la breakdance ainsi que le graffiti, supporter les équipes ou simplement passer un bon moment. Par rapport aux éditions précédentes, davantage d'adolescents qui fréquentent le Rado se sont rendus sur les lieux. Nous retenons le fait que cet évènement a permis, une fois de plus, de valoriser les jeunes à travers une discipline qui n'est pas simple et qui en épate plus d'un !

VERSOIX **VERS TOI**

"VERSOIX, VERS TOI 2016"

Connecte les cultures et les générations : découvre Versoix!



Informations sur les organismes et personnes porteurs du projet

"Versoix, vers toi" a été organisé par plusieurs acteurs appartenant à différents services ou associations présents sur la commune:

- **Stefania Desiderio**, cheffe du service social
- **Association "Le Rado-Versoix"**
- **Laetitia Monnot-Crespi**, habitante de Versoix
- **Marian Asensio**, éducatrice dans les écoles primaires et rattaché au DIP
- **Sandra Cottier**, formatrice, consultante en promotion et éducation à la santé du SSEJ (Service de Santé de l'Enfance et de la Jeunesse)
- **Julia Castiglione**, travailleuse sociale de l'équipe des TSHM (Travailleurs Sociaux Hors Murs)

La réalisation de ce jeu s'est également faite avec le soutien et la participation de divers partenaires versoisien, tels que :

- Directions et enseignants des écoles primaires de Versoix.
- L'ALP (Association Loisirs Pelotière)
- La **commune de Versoix** a financé le projet dans son entier.

Description du projet

Le jeu se présente sous la forme d'un rallye, les postes sont tenus par des habitants, des associations et services communaux qui reçoivent les équipes d'enfants afin de leur présenter plusieurs aspects de leur culture ou en lien avec Versoix (son histoire, ses structures, ses associations, etc.)

Les équipes composées de quatre enfants et un accompagnant adulte ont évolué dans Versoix durant toute la journée du 20 mai 2016.

Description de la situation initiale

"Versoix, vers toi" s'inspire du jeu Ethnopoly. Ce jeu a été créé à l'origine par **l'Association KATAMARAN – Association pour l'intégration de la communauté tamoulophone de Suisse**. Elle a réalisé le jeu en 2001, 2002 et 2003 dans le canton de Zoug ainsi que dans la ville et les alentours de Lucerne. Certaines communes genevoises se sont également lancées dans ce projet. On peut citer des communes telles que Vernier et Plan-les-Ouates ainsi que Meyrin qui proposent cette activité depuis 2010 et jusqu'à ce jour.

Pourquoi proposer Ethnopoly aux élèves de Versoix?

Genève est le canton suisse avec la plus grande proportion d'habitants de nationalité étrangère. Ce n'est pas nouveau, c'est la réalité qui a subi peu de changements à travers les différentes époques.

En 2000, 184 nationalités ont été recensées à Genève, sur 189 dans toute la Suisse. En ce qui concerne la commune de Versoix, elle compte plus de 130 nationalités et environ 50% de sa population est de nationalité étrangère !

Les écoles de notre commune reflètent cette diversité. Pour que la multiculturalité soit un facteur positif dans l'école, il faut encourager la reconnaissance et le respect qui sont les bases d'une cohabitation harmonieuse. Nous pensons également qu'il est essentiel de maintenir et promouvoir la richesse culturelle de notre ville.

C'est donc pour faire découvrir aux enfants de Versoix la richesse culturelle et historique de leur commune et pour renforcer le lien social que nous avons souhaité organiser ce jeu.

La finalité du projet

Nous avons recherché en finalité :

- A proposer un jeu permettant des rencontres interculturelles pour une cohabitation harmonieuse à Versoix.
- A promouvoir les synergies entre acteurs sociaux, associatifs et institutionnels de la commune de Versoix.

La population cible du projet

Les élèves : "Versoix, vers toi" s'adresse à une centaine d'élèves âgés de 10 à 11 ans et qui sont en 7ème primaire au sein des écoles primaires de Versoix.

Les habitants : "Versoix, vers toi" demande également la participation des habitants, familles, associations, et services de la commune qui ont été appelés à ouvrir des postes et/ou à participer à l'organisation du projet. Pour que le jeu fonctionne, il nous a fallu trouver 35 postes.

La description des objectifs

- Promouvoir la richesse culturelle de la commune et des habitants.
- Susciter de l'enthousiasme, créer des rencontres et des échanges entre tous les acteurs et participants.
- Créer des ponts entre les écoles et leur quartier.
- Développer un réseau représentant la diversité des habitants de la commune.
- Faire découvrir la commune aux enfants

"Versoix, vers toi" en bref

Durée: 1 journée

Date: printemps 2016

- Le jeu se déroule de **8h00 à 11h30** et de **13h00 à 16h00**.
- Un pique-nique est organisé durant la pause de midi.
- Un apéritif avec de la nourriture de tous les pays, une démonstration de break dance et la remise des prix clôt la journée.

Déroulement du jeu

But du jeu : Récolter le plus de points.

Le jeu est inspiré du "Monopoly". Toutefois, il a pour but d'accumuler la richesse culturelle et non d'amasser des valeurs pécuniaires !

Il s'agit d'un jeu grandeur nature qui se déroule dans les quartiers de Versoix durant toute une journée, sous la forme d'un rallye.

Sur ce "plateau de jeu" se trouvent environ 35 postes à visiter. Les postes ont été tenus par des habitants qui ont reçu les équipes d'enfants à domicile afin de leur présenter un ou plusieurs aspects de leur culture d'origine. Des associations, services, clubs sportifs, ont également tenu des postes. De plus, les groupes ont pu se rendre à des postes de quartier en cas de difficulté ou simplement pour récolter des points supplémentaires.

A chaque poste, les élèves se voient poser une question. Le but de la question n'est pas de tester les connaissances des participants, mais plutôt de servir de point de départ à l'échange.

Les joueurs sont répartis par groupes de quatre enfants et accompagnés, pour des raisons de sécurité, par un adulte. Ils ont à disposition un plan de ville et une feuille répertoriant l'ensemble des acteurs.

Les enfants choisissent les lieux et établissent leur itinéraire. Un point de départ et un nombre minimum de postes est imposé aux élèves.

Dans chaque lieu visité, les joueurs répondent à une question ou effectuent une petite tâche. Ils découvrent ainsi un aspect de la culture de leurs hôtes. Par exemple : Quels sont les ingrédients d'une paella ? Pourquoi certaines femmes portent-elles un point rouge sur le front ? Recopier une phrase en caractères non latins. Etc.

Les groupes reçoivent des points en échange de leur visite aux postes. Ces points représentent la monnaie du jeu.

En fonction de la stratégie adoptée par les groupes, les parcours dans les quartiers sont divers. Les stratégies de jeu s'affinent au gré des équipes.

Le groupe qui cumulera le plus de points gagne. La remise des prix aura lieu durant la fête qui suivra le jeu.

Après le jeu, les enfants, les habitants de Versoix ainsi que les partenaires du jeu ont été conviés au Rado pour l'annonce des résultats et la remise des prix pour les gagnants! Un apéritif avec de la nourriture de tous les pays a permis de clore la journée de manière festive, dans un esprit de convivialité.

Résultats quantitatifs

Nombres de postes :

35 postes

Nombres d'accompagnants et d'élèves :

28 accompagnants

115 élèves

Nombres de personnes à l'apéritif de clôture :



Environ 200 personnes

Résultats qualitatifs

Atteinte des objectifs :

- 1) Promouvoir la richesse culturelle de la commune et des habitants.

Moyens mis en place :

Animation de 35 postes:

- 7 postes étaient animés par des habitants de Versoix. Ils ont fait découvrir aux élèves une particularité de leur pays : Suisse, Liban, Ethiopie, Turquie, Jura, Suisse-allemande, Portugal, Brésil, Mexique.
- 2 postes étaient proposés par des habitants afin de faire découvrir aux enfants une passion qui les anime : l'art du vitrail traditionnel et l'orgue.
- 5 postes tenus par une classe de 10P du cycle d'orientation des Colombières. Différents jeux abordant la diversité culturelle ont été proposés.
- 18 postes tenus par des associations, institutions ou services communaux que les enfants ont pu découvrir : deux postes proposés par La Corolle, Service social, Centre Médico Pédagogique, Modèle Club, Bibliothèque, Harmony, Flots Bleus, Fondation Ensemble, garderie "Vers à soie", Patrimoine versoisien, Cours de grimpe (Ecole et Quartier), Grève Nautique, Tennis Club, Ludothèque, la Croix Rouge, la Police Municipale et la Villa Yoyo du quartier de la Pelotière.
- 1 poste était animé par un habitant du quartier qui a fait découvrir aux enfants la source d'Ecogia.
- 1 poste était proposé aux enfants par un professionnel chocolatier pour présenter son métier et sa passion.
- 1 poste animé par une habitante de Richelien afin de présenter aux enfants ses animaux (poules et chèvres).



Résultats :

3 postes (pas cités ci-dessus) ont été annulés peu avant l'évènement. Même déboire pour les accompagnants (3 personnes). Heureusement que nous en avons assez.



Les élèves et les accompagnants se sont montrés enthousiasmés et ont appris beaucoup de choses durant cette journée. Les personnes qui tenaient des postes se sont montrées très accueillantes et ont eu beaucoup de plaisir à recevoir les groupes.

Nous trouvons dommage qu'il n'y ait pas eu davantage d'habitants pour tenir des postes. Un grand nombre était tenus par des associations, des services communaux et des institutions de la commune. Même si cette dimension est également intéressante, le côté "multiculturel" manquait un peu dans une commune où environ 130 nationalités sont représentées.

Nous pensons qu'il faudra prendre plus de temps l'année prochaine pour aider les habitants dans l'animation de leur poste car tout le monde n'a pas des qualités innées dans ce domaine. Certaines activités étaient peut-être un peu trop scolaires.

- 2) Susciter de l'enthousiasme, créer des rencontres et des échanges entre tous les acteurs et participants.

Moyens mis en place:

Le jeu permet aux enfants de rencontrer les habitants. Ils font également la connaissance d'autres élèves avec qui ils n'ont pas l'habitude de parler ou de faire des activités. Nous avons formé des binômes par classe avec l'aide des enseignants/es. Chaque groupe était composé de deux duos provenant d'écoles différentes. Chaque groupe, composé de 4 élèves, était accompagné d'un adulte.

Lors de l'apéritif de clôture, les participants ainsi que les différents protagonistes ont pu également se rencontrer dans un moment informel. Ils ont eu l'occasion d'échanger autour d'un buffet composé de plats représentant plusieurs pays du monde.

Un musicien était présent pour assurer une ambiance orientale.

Implication de l'ALP, du groupe cuisine et de l'AJAV (par le biais des TSHM) afin d'animer et préparer/servir un buffet pour la fête de clôture.

Mise en place d'un réseau d'acteurs professionnels et non professionnels sur Versoix:

Comité d'organisation de Versoixverstoi composé de :

Coordination du projet :

2 animateurs du RADO

1 TSHM

1 formatrice, consultante en promotion et éducation à la santé/Service Santé de l'Enfance et de la Jeunesse

1 éducatrice région

1 habitante de Versoix

Partenaires principaux pour l'organisation:

Infirmières scolaires/SSEJ, services communaux

Partenaires pour l'organisation:

CO, établissements des écoles primaires, institutions, associations, accompagnants, habitants, etc.

Résultats :

La collaboration entre les différents professionnels s'est très bien déroulée.

Difficile de susciter de l'enthousiasme au sein des écoles sans le visionnage du petit film "Ethnopoly Meyrin 2010". Un réel intérêt s'est manifesté après la présentation du projet auprès de tous les enseignants (aide au recrutement).

Il a été également compliqué de motiver les habitants afin qu'ils ouvrent leurs portes.

Et cela bien que nous ayons organisé une courte présentation, lors de chaque soirée de parents des écoles de Versoix, en début d'année scolaire. Nous avons également distribué des flyers "Versoix, vers toi" à la fin de chaque séance. Durant l'année scolaire, nous avons écrit un courrier avec un flyer joint, à tous les parents des élèves de la Ville de Versoix ainsi qu'à ceux de la classe du CO participant au jeu. Plusieurs articles ont été diffusés dans le Journal de Versoix invitant les habitants à y participer. Deux rencontres ont aussi été prévues pour une présentation ainsi qu'un visionnage du film "Ethnopoly Meyrin 2010" (à l'école de Lachenal et au Rado) pour tous les parents curieux et intéressés.

L'apéritif de clôture a été un moment très important de la journée pour créer et consolider les liens et nous pensons qu'il faudra impérativement le réitérer chaque année. Les gens ont beaucoup échangé entre eux dans une ambiance conviviale et détendue. Ils sont restés longtemps à discuter et/ou faire connaissance.

3) Créer des ponts entre les écoles et leur quartier.

Moyens mis en place :

Implication de toutes les écoles de Versoix excepté le Collège du Léman : CO, écoles primaires (Montfleury, Ami-Argand, Bon-Séjour et Lachenal), CMP "Les Vignes".

Résultats :

Concernant le CMP "La Versoix", six élèves ont pu être intégrés au jeu. Toutefois, ils n'ont pas été mélangés aux autres équipes. Nous souhaitons pouvoir le faire l'année prochaine. Cependant, nous souhaitons que l'âge des élèves corresponde aux classes de 7P, soit environ 10 ans.

Une classe de la division spécialisée d'Ami-Argand n'a pas pu être intégrée au projet car il n'y avait qu'un seul enfant âgé entre 10 et 11 ans.

Collaboration avec les écoles primaires : peu réceptives au début. Difficile de susciter de l'intérêt sans le visionnage du petit film "Ethnopoly Meyrin 2010". Difficile de trouver de l'aide et du soutien. Au final, les enseignants, directeurs et enfants ont apprécié le jeu et sont partants et porteurs pour une prochaine édition.

4) Développer un réseau représentant la diversité des habitants de la commune.

Nous regrettons que les forrains n'aient pas pu participer à cette édition. Malheureusement, ils étaient en déplacement à Lausanne durant la journée de "Versoix, vers toi."

5) Faire découvrir la commune aux enfants.



Moyens mis en place :

Mise en place de postes pour faire découvrir le territoire, la population, les institutions, les associations et les services communaux afin de rendre visibles les richesses et la diversité de la commune.

Résultats :

Certains enfants connaissaient déjà bien la commune et d'autres pas. Toutefois, tous, sans exception, ont appris ou découvert des choses ce jour-là. De manière générale, les enfants étaient réceptifs et montraient de l'intérêt.



LA FÊTE DE LA JEUNESSE

Objectifs

- Participer et être visible lors d'une journée dédiée à la jeunesse.
- Offrir une visibilité des jeunes de Versoix positive à la population.
- Donner l'opportunité à des jeunes de s'inscrire dans un événement communal.
- Travailler sur des messages de prévention.

Résultats quantitatifs

Dimanche 1 mai.

Lieu : Rez-de-chaussée de la salle communale et préau de Lachenal et alentours.

Environ 500 personnes présentes tout au long de la journée.

Résultats qualitatifs

Nous participons depuis de nombreuses années à la fête de la jeunesse. Il y a des stands, des animations, une course de caisses à savon, un troc de jouets animé par et pour les enfants.

Avec les adolescents, nous participons, sous forme de petits jobs, en apportant un coup de main à l'organisation générale là il y en a besoin : soit pour mettre les tables, les bancs et les bottes de paille, soit pour nettoyer les tables, lors du « coup de feu » des repas de midi, soit à l'animation de jeux au stand de la ludothèque.

Comme l'an dernier, deux voitures pilotées par des enfants du Radis ont participé à la course. L'une construite dans les ateliers du Rado et décorée par les enfants, l'autre mise à disposition par l'association des caisses à savon de Versoix.

Cette année, les petits jobs ont été plus difficiles à gérer parce que l'animateur présent devait en même temps s'occuper des caisses à savon.

30 ANS DU RADO



Objectifs :

- Fêter les 30 ans de l'association
- Créer une fête pour les habitants
- Mettre en place des animations accessibles aux petits et grands
- Mettre en avant les activités/le travail de l'association

Résultats quantitatifs :

1 fête intergénérationnelle de 13h à 2h

Diverses animations : 1 roue népalaise, 5 bateaux à bascule, 1 stand de maquillage, 1 spectacle créé par les enfants, 1 exposition de photos, 1 projection de vidéos, 1 démonstration de break dance, 1 démonstration du club de ping-pong de Versoix, 1 tyrolienne, 1 jeu des caisses, 1 présence de la charrette à jeux du Rado, 1 concert des « Flying Peppers » (jeune groupe formé de Versoisien), 1 concert des « Who's Next » (groupe de la région de Genève), 1 prestation musicale (All styles) de Dj Rafal

1 stand de communication à propos des activités/du travail de l'association

Stands de nourriture : 1 stand de hamburgers tenu par le Cycle des Colombières, 1 stand de boissons tenu par la Gallagiù, 1 stand de malakoffs tenu par les Potes aux Feu, 1 stand de crêpes tenu par le Rado et des adolescents

1 apéritif offert

4 petits jobs pour les adolescents

500 personnes se sont rendues à la fête



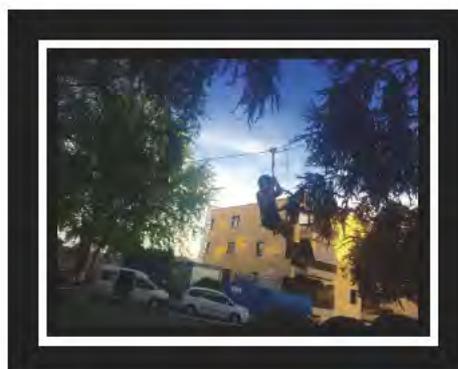
Résultats qualitatifs :

30 ans ça se fête ! Ainsi, durant plus d'une année, les membres du comité ainsi que l'équipe d'animation se sont retrouvés afin de préparer cet évènement pour qu'il se déroule dans les meilleures conditions.

L'objectif était de créer une fête où les petits comme les grands puissent prendre du plaisir.

Nous avons donc créé plusieurs activités pour les enfants durant la journée et mis en place des concerts ainsi qu'une disco en soirée.

500 personnes se sont rendues à l'évènement. La moitié du public était constituée d'enfants qui se amusés toute la journée en profitant des différentes activités. Les gens ont pu également se restaurer aux stands de nourriture et au bar de la Gallagiù. Tous ont pu faire des bénéfices et nous en sommes heureux. Le stand crêpes a été tenu par une animatrice du Rado ainsi que 4 adolescents qui travaillaient en petits jobs.



Le Cycle des Colombières a fait des hamburgers avec une classe afin de financer un voyage d'étude. La Gallagiù, bien connue pour ses bières, était présente avec son bar. Les Potes aux Feu ont également régalaé la foule de leurs délicieux malakoffs. Durant la journée, le public s'est également arrêté devant une exposition de photos et projections de vidéos qui montraient des images d'archives du Rado. Cela a fait émerger quelques souvenirs et a lancé des discussions, ce qui était fort sympathique.

C'était aussi l'occasion de communiquer autour des activités du Rado et de mettre en avant le travail des bénévoles du comité de l'association. Pour ce faire, un stand de communication était en place durant la journée et les gens avaient la possibilité de visionner différents supports (rapport d'activité, dépliant, etc.) afin de se faire une idée plus précise de ce qu'est le Rado.

En fin d'après-midi, il y a eu un petit spectacle des enfants du Radis. Puis, les discours officiels ont eu lieu avant de couper et partager le gâteau d'anniversaire avec la foule. Par la suite, le public était invité à prendre un apéritif offert par l'association.



En soirée, 2 groupes de musique (Flying Peppers et Who's Next) se sont produits sur scène puis un jeune dj du groupe de travail du Galaxy a passé de la musique jusqu'à 2h du matin.

Au final, la fête s'est très bien déroulée et l'ambiance a été bonne. Nous pensons que les habitants ont pu se rendre compte des nombreuses activités proposées par le Rado ainsi que l'investissement des membres du comité. Vivement les 35 !

LE DPIG

Le DPIG (dialogue prévention intergénérationnel)

Objectifs

- développer le réseau et le travail en collaboration.
- réfléchir, prévenir les problématiques sociales.

Résultats quantitatifs et qualitatifs

Une nouvelle formule du DPIG a été mise en place par la commune. Nous nous sommes réunis 3 fois en plénière composée principalement de personnes issues de la santé, du social et de la sécurité. Un tour de table est organisé, afin de se passer des informations et de prendre la « température ambiante » versoisienne du moment.

Trois coordinations de réseaux ont été mises en place :

- Le réseau social
- Le réseau jeunesse
- Le réseau insertion professionnelle

Le Rado fait partie du réseau jeunesse (4-25 ans), qui réunit les acteurs suivants :

- APM
- Educateurs sociaux (écoles primaires et cycle d'orientation)
- Gendarmerie flotier (selon les sujets)
- GIAP
- Mairie (SSJ)
- OMP
- RADO
- TSHM

LOCAUX ET VEHICULES

Mise à disposition et location des locaux

Objectifs

- Donner la possibilité de fêter un événement dans un lieu adapté (loin de l'exiguïté des appartements)
- Soutenir les associations et les groupements versoisiens en offrant un lieu de rencontres, d'activités, de réunions, et ainsi favoriser la vie associative communale.

Pour les locations privées, les conditions de location sont:

- 100.- pour les habitants de Versoix
- 200.- pour les hors commune
- une caution de 200.- est demandée

Le Rado est loué deux fois par mois (1 semaine sur 2). Pour une fin de semaine, le Rado est loué soit le samedi, soit le dimanche. Le Rado n'est pas loué durant les vacances scolaires.

Pour la mise à disposition régulière d'associations, un tarif forfaitaire est appliqué, voire gratuit dans certains cas.

Résultats quantitatifs et qualitatifs :

21 locations privées.

11 locations cours privés de Flamenco

La mise à disposition de nos locaux aux habitants du quartier permet à chacun d'organiser, par tous les temps, dans des espaces plus grands que chez eux, des moments festifs, des repas, des réunions, des assemblées.

Les locaux sont aussi mis à disposition à différentes associations et notamment au Giap (groupement intercommunal des activités parascolaires) les lundis à midi et fin d'après-midi.

Nous avons aussi loué les locaux les 4, 5, 6 7 et 8 janvier 2016 à l'association « Une semaine de sport ».

La salle "polyvalente" est utilisée:

- Les mardis matins par l'Institut Jacques Dalcroze qui délivre des cours de rythmique aux personnes âgées

Elle a aussi été mise à disposition 6 fois (soirées, samedis et dimanches) à la troupe de théâtre amateur de Versoix "Alroma", pour la préparation d'un spectacle présenté aux Caves de Bon-Séjour.

Nous avons loué 4 fois le New Galaxy. Les conditions de location sont :

- Fr. 350.- pour les habitants de Versoix
- Fr. 650.- pour les hors commune
- Une caution de Fr. 500.- est demandée

Mise à disposition et location du véhicule

Objectif

Le bus est utilisé par le Rado :

- Chaque mercredi en période scolaire
- Tous les jours des vacances scolaires (été, février et automne)
- Pour diverses sorties (enfants, adolescents, adultes)

Ainsi que quelques mises à disposition gratuites

Résultats qualitatifs

Le bus du Rado est très peu utilisé pour des locations ou des prêts. En effet, les nouvelles normes européennes ne permettent plus aux chauffeurs titulaires d'un permis D+ de conduire des minibus de plus de 9 places, sans avoir suivi 5 cours de formation auprès d'une auto-école, formation obligatoire et valable 5 ans.

CONVENTION TRIPARTITE ET PERSPECTIVES 2017

Les objectifs n'ayant pas été fixés lors de la dernière réunion tripartite, nous poursuivons avec les mêmes objectifs et continuons à développer les actions des années précédentes. C'est-à-dire :

- Continuer et renforcer le développement de l'accueil libre (5P à 8P) au Radis
- Continuer notre présence avec la charrette-jeux dans les différents quartiers de Versoix
- Continuer à faire vivre et évoluer le New Galaxy en collaboration avec le groupe de travail des jeunes
- Travailler sur des actions d'animation et de réflexion autour des 12-16 ans



BILAN AU 31.12.2016

ACTIF			
	2016	2015	2014
1 CAISSES	1'370	1'710	2'375
2 CCP	17'101	15'166	20'253
3 COMPTE RAIFFEISEN - SOCIETAIRE	37'310	37'268	10'472
4 COMPTE RAIFFEISEN - ASSOCIATION	17'394	15'825	14'780
5 PART SOCIALES RAIFFEISEN	200	200	200
6 IMPOT ANTICIPE / AUTRES CREANCES	3'608	6'164	0
7 CHARGE PAYEES D'AVANCE	0	0	0
8 MOBILIER	1'522	3'305	5'088
9 MATERIEL	911	1'407	1'903
10 MATERIEL INFORMATIQUE	1	766	
11 MACHINE, INFORMATIQUE et VEHICULE	1	1'009	10'857
	79'418	82'820	65'929

PASSIF			
	2016	2015	2014
20 COMPTE COURANT ACTIONS CONJOINTES	0	0	615
21 CHARGES A PAYER	7'639	13'567	8'548
22 PRODUITS RECUS D'AVANCE	0	0	0
23 CAPITAL	71'779	69'254	56'766
	79'418	82'820	65'929



COMPTE DE RESULTAT AU 31.12.2016

CHARGES			
	2016	2015	2014
1 TRAITEMENTS	636'741	613'372	569'433
2 CHARGES SOCIALES	86'261	89'835	105'450
3 FRAIS DE FORMATION	7'349	3'596	805
4 FURNITURES DE BUREAU, IMPRIMES	1'794	2'852	3'971
5 MOBILIER, MACHINES, VEHICULES (aquisition)	19'518	11'126	23'422
6 EAU, ENERGIE ET COMBUSTIBLE	27'493	20'056	20'056
7 AUTRES FOURNITURE ET MARCHANDISE	72'544	68'924	63'922
8 ENTRETIEN ET REPARATION LOCAUX	48'410	36'376	37'964
9 ENTRETIEN MOBILIER ET VEHICULES	3'360	3'054	5'516
10 LOYER, FERMAGES ET REDEVANCES D'UTILISATION	92'051	92'209	91'326
11 FRAIS DE DEPLACEMENT ET DEDOMMAGEMENTS	4'264	4'566	3'622
12 PRESTATIONS DE SERVICE ET HONORAIRES	82'400	80'138	59'034
13 FRAIS DIVERS ADMINISTRATION	2'744	7'488	1'875
14 AMORTISSEMENTS	4'052	11'362	10'362
15 CHARGES SUR EXERCICE ANTERIEUR	1'319	9'478	0
16 BENEFICE	2'525	12'132	13'215
	1'092'824	1'066'564	1'009'973

REVENUS			
	2016	2015	2014
20 INTERETS BANCAIRES ET POSTAUX	0	0	65
21 LOCATION DE MATERIEL SONO ET LOCAUX	9'606	5'250	6'900
22 PARTICIPATION DES USAGERS	57'864	69'878	58'703
23 RECETTES RESTAURATION	14'879	12'598	9'022
24 DEDOMMAGEMENTS, REMBOURSEMENTS DE TIERS	0	438	4'513
25 COTISATIONS MEMBRES ET AUTRES COMMUNES	1'895	1'680	1'930
26 AUTRES CONTRIBUTIONS	0	7'398	56'432
27 SUBVENTION COMMUNALE ET CANTONALES	707'166	683'042	657'433
28 SUBVENTION COMMUNALES	142'500	146'200	126'378
29 VALEURS LOCATIVE ET CHARGES LOCAUX	158'903	139'432	83'000
30 DONS / PRODUITS SUR EXERCICE ANTERIEUR	10	647	5'597
31 PERTE DE L'EXERCICE	0	0	0
	1'092'824	1'066'564	1'009'973

Pertes et Profits 2016/LR

31.12.2016



RAPPORT COMPTABLE SUR L'EXERCICE 2016

Les comptes 2016 de l'association du Rado, clôturés au 31 décembre 2016, se soldent avec un bénéfice de CHF 2'525.- qui est porté au capital.

Notre capital cumulé est à présent de CHF 71'779.- après ajout du bénéfice.

Nous pouvons observer la diminution du financement des participants aux mercredis et aux différents centres aérés avec une moins value d'environ CHF 12'000.-. En revanche, une plus value de CHF 4'400.- sur la location des locaux et une augmentation des ventes de la buvette du centre de CHF 2'200.-, balance partiellement cette perte.

Dans l'ensemble, nos charges sont maîtrisées mais les revenus des participants doivent être surveillés car ils sont en nette diminution, (situation de plus en plus précaire des finances familiales).

Nous déplorons une perte sèche de CHF 1319.30 sur le compte débiteur à cause de mauvais payeurs et avons peu d'espoir de recouvrir ce montant.

Les amortissements pour l'année 2016 sont à hauteur de CHF 4'052.-. Le parc informatique et notre véhicule sont entièrement amortis et portés à CHF 1.- au bilan.

La Commune de Versoix nous a accordé pour l'année 2016 une subvention de fonctionnement de CHF 146'200.-.

Nous tenons à remercier:

- Les autorités de la Commune de Versoix pour leur soutien financier sans lequel nous ne pourrions atteindre les buts fixés par l'association.
- Ainsi que toutes les personnes qui œuvrent à la bonne tenue des comptes. Nommément, Elise notre secrétaire, Bénédicte, Pascal, Renaud, nos animatrices remplaçantes Alyssa et Samira, ainsi que M. Daniel Bavaud, notre fiduciaire. Sans oublier nos vérificateurs, Rémy et Suzan. Un grand merci.


Luis Rodriguez
Trésorier

Versoix, le 09 mars 2017

RAPPORT DE VERIFICATION DES COMPTES

DE L'ASSOCIATION LE RADO-VERSOIX

Le 8 mars 2017, au Rado (Courvoisier) la vérificatrice et le vérificateur nommés par vos soins ont procédé à l'examen de l'exercice annuel de l'association arrêté au 31 décembre 2016. Ils se sont assurés que chaque rubrique du bilan qui vous est présenté correspond au solde de la comptabilité et aux extraits de comptes CCP et bancaires.

Nous avons effectué différents pointages et avons pu obtenir les explications nécessaires, ce qui nous a permis de constater que:

- La comptabilité est tenue avec exactitude.
- Les comptes annuels au 31 décembre 2016 présentent une image fidèle du patrimoine et des résultats de l'exercice clos à cette date.

Nous tenons à relever l'excellente tenue de la comptabilité et à féliciter ceux, qui de près ou de loin, en sont les acteurs qui s'efforcent de suivre correctement le plan imposé.

Au vu de ce qui précède, nous vous proposons d'approuver les comptes de l'exercice 2016 tels qu'ils sont présentés et de donner décharge au Comité pour leur gestion.

La vérificatrice et le vérificateur :



Suzan Pasin



Rémy Kopp

Versoix, le 8 mars 2017

BUDGET 2017 - CHARGES



BUDGET 2017 ASSOCIATION LE RADO - VERSOIX

CHARGES

		2017	2016	2015
		CHF	CHF	CHF
CHARGES DE PERSONNEL				
302.10	Salaires personnel non soumis payé par le centre (P'tits jobs)	2'000		
308.00	Personnel d'animation, administratif & technique à charge du Rado	23'000	22'000	20'500
309.00	Frais de formation animateurs, moniteurs, admin.	4'000	3'000	3'000
FOURNITURES DE BUREAU, IMPRIMES				
310.00	Papier imprimante & photocopieuse	500	500	500
310.02	Fournitures de bureau	1'700	1'200	1'200
310.60	Annonces (presse, radio)	400	400	400
310.80	Abonnements de journaux	1'000	500	500
AUTRES FOURNITURES ET MARCHANDISES				
311.02	Mobilier, équipement et matériel	5'000	3'000	3'000
311.02	Mobilier, équipement et matériel "New Galaxy"	1'000	600	600
311.04	Machine de bureau et ordinateurs	3'000	2'300	2'300
311.07	Matériel Audiovisuel "New Galaxy"	500	500	500
313.00	Alimentation & boissons	32'000	32'000	32'000
313.04	Buvette du centre	12'700	6'000	6'000
313.10	Matériel animation	14'500	10'000	10'000
313.22	Fournitures mach bureau et ordinateurs	200	200	200
313.50	Carburant	2'300	2'300	2'300
313.80	Pharmacie	1'000	1'000	1'000
313.90	Autres fournitures	14'000	6'000	6'000
313.90	Fonctionnement "New Galaxy"	0	22'200	22'700
313.90	Fonctionnement "Radis Plus"	0	14'500	21'500
313.90	"Radis Plus" - Bus itinérant / fond FACS 2015-2016	0	0	0
SERVICES DE TIERS POUR L'ENTRETIEN				
314.04	Entretien et réparation extérieur	300	300	300
315.00	Entretien mobilier, équipement (+ galaxy)	1'300	1'300	1'300
315.02	Entretien machines de bureau et ordinateurs	400	400	400
315.08	Entretien véhicules	6'500	6'500	6'500
LOYERS, FERMAGES ET REDEVANCES D'UTILISATION				
316.01	Location machine de bureau et ordinateurs	2'300	1'200	1'200
316.14	Location autres équipements matériel	2'000	600	600
DEDOMMAGEMENTS				
317.00	Indemnités de repas	400		
317.02	Frais de déplacement	4'400	4'800	4'800
317.06	Dédommagements aux bénévoles (petits jobs)	0	1'000	1'000
317.06	Dédommagements aux bénévoles (petits jobs) "New Galaxy"	0	1'000	500
HONORAIRES ET PRESTATIONS DE SERVICES				
318.02	Affranchissements	1'000	1'300	1'300
318.10	Intérêts et frais bancaires, postaux et sommations	500	300	300
318.20	Téléphones et internet	3'500	4'600	4'600
318.30	Frais de sortie	18'000	12'000	12'000
318.32	Transports	17'000	16'000	16'000
318.34	Frais de repas, réception, réunions	5'000	3'000	3'000
318.38	Impôts, taxes, émoluments	3'500	2'000	2'000
318.45	Frais imprimés, affiches & annonces	8'000	3'000	3'000
318.46	Frais de communication (insertions, annonces)	500		
318.50	Frais de surveillance (+ agent de sécurité Galaxy)	6'500	6'500	5'000
318.54	Cachets (concerts, conférences, spectacles...)	10'100	4'500	4'500
318.56	Primes assurances	6'800	6'800	6'800
318.90	Autres honoraires / Fiduciaire (1000.-)	1'500	1'500	500
FRAIS DIVERS				
319.02	Cotisations	900	900	900
319.04	Frais de comité, association, réunions	3'000	1'000	1'000
AMORTISSEMENTS				
331.02	Amortissements ordinaires	7'000	11'000	8'000
		227'200	219'700	219'700

BUDGET 2017 - PRODUITS



BUDGET 2018 ASSOCIATION LE RADO - VERSOIX

PRODUITS

		2018	2017	2016
		CHF	CHF	CHF
REVENUS DES BIENS				
427.00	Location ou prêt de locaux	5'000	6'000	
427.10	Locations matériel et autres	3'300	500	6'500
REVENUS DIVERS				
433.00	Participation des usagers aux activités aérées	58'000	65'000	60'500
PRODUITS DES VENTES				
435.02	Buvette du centre	500	500	2'000
435.52	Recettes restauration	9'200	11'000	6'500
AUTRES CONTRIBUTIONS				
439.00	Cotisations membres association	1'700	1'700	1'700
SUBVENTIONS REQUISES				
462.00	Subvention communale ordinaire	142'500	142'500	142'500
Total de la subvention communale demandée =		142'500	142'500	142'500
		220'200	227'200	219'700

Visitez notre site internet

www.lerado.ch